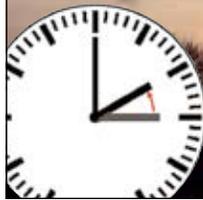


# Adventskalender-Nachschub ist da!

**Eutin (ed).** Aufgrund der großen Nachfrage nach den Adventskalendern des Round Table Eutin Malente haben wir uns Nachschub besorgt. Es ist jetzt wieder ein kleiner Stapel der schön gestalteten Adventskalender in unserer reporter-Geschäftsstelle in der Lübecker Straße 12 zu bekommen. Hinter den 24 Türchen warten täglich gleich mehrere attraktive Preise. Und mit den 5 Euro, die der Kalender kostet, unterstützt der Round Table Vereine und Institutionen der Region – gewinnen und Gutes tun, eine tolle Kombination!

**Nicht vergessen: Die Sommerzeit endet!**



In der Nacht von Samstag auf Sonntag (28. auf den 29.10.) werden die Uhren von 3.00 Uhr auf 2.00 Uhr zurückgestellt.

# der reporter

Das Familienwochenblatt für Eutin und Malente

**am Wochenende**

www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Samstag, 28. Februar 2017

Eutin/Malente Ausgabe Nr. 43 WE

der reporter

## Die Eutiner feiern wie die Schotten!

Die WVE lädt zum verkaufsoffener Schotten-Sonntag ein



Haben für die Eutiner und ihre Gäste ein abwechslungsreiches Programm für das morgige Schottenfest auf die Beine gestellt: Markus Tegtmeyer von der BSG, Andreas Booke, Hans-Wilhelm Hagen und Rebekka Otto von der WVE und Whiskeybotschafter Volker Rätzke freuen sich auf Drums and Pipes, Steak Craft Beer, Whisky, die Highland-Games natürlich und Schottenpreise in der Innenstadt. Lesen Sie mehr auf Seite 3!

Eine Nacht, die Herrn Luther gefallen würde – auf Seite 2!

**JEANS Anton**  
Bahnhofstr. 53 · 23714 Malente · Tel. 04523/7652  
Mo. - Fr. 9 - 18, Sa. 9 - 14 Uhr

**20% - Rabatt**  
auf alle reduzierten Artikel

**TOM TAILOR** **CECIL**



Augenoptik und Hörakustik GmbH & Co.KG  
**Dr. PISTOR**  
Eutin Neustadt Oldenburg Heiligenhafen

**70 Jahre**

Als Dank für Ihre jahrzehntelange Treue erhalten Sie **7 Wochen lang 20% Rabatt** für alle Neuaufträge vom 01.10.2017 bis 18.11.2017 auf Brillen, den Eigenanteil für Hörsysteme und Zubehör

**expert**  
HiFi TV Video Foto Computer  
Multimedia Elektro-Hausräte  
Kommunikation  
**MegaLand**



www.megaland-expert.de

Megaland Electronic Schleswig GmbH – Markt Eutin –

**23701 Eutin**  
Gewerbegebiet Süd

Johann-Specht-Str. 5-7  
Tel.: 0 45 21-40 90 90 Fax: 0 45 21-40 90 99

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10-19 Uhr und Sa 9-16 Uhr

**KEIN verkaufsoffener Sonntag bei uns!**

**Sehr geehrte Kunden,**

wir wollten Ihnen am Sonntag, den 29.10.2017 ein sonntägliches Einkaufsvergnügen präsentieren. Leider hat uns das Ordnungsamt der Stadt Eutin dieses aufgrund der Bäderverordnung (Paragraph 2 Absatz 3) untersagt.

Wir entschuldigen uns in aller Form für die entgangene Vorfriede und die schöne Zeit, die Ihnen jetzt am Sonntag entgeht.

Die versprochenen Angebote werden wir natürlich am Montag, den 30.10.2017 für Sie präsentieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis – Ihr MegaLand-Team Eutin

# “Luther hatte einen großen Sinn fürs Feiern”

## Kirchenkreis Ostholstein lädt ein zur Langen Reformationsnacht

**Eutin (ed).** Am Dienstag sind es genau 500 Jahre, dass Martin Luther beschloss, dass es so mit der Kirche nicht weitergehen könne. Um das ganz deutlich zu machen, schlug er seine 95 Thesen an das Tor der Kirche zu Wittenberg und leitete so die Reformation ein. Er legte damit den Grundstein der Kirche, wie wir sie heute kennen – einer der wichtigsten Tage in der Geschichte unserer evangelisch-lutherischen Kirchengeschichte. Und weil das gefeiert werden muss, lädt der Kirchenkreis Ostholstein zu einem Fest ein, das genau zu diesem besonderen Datum passt: Zur Langen Reformationsnacht. Einem Fest, das auch Herrn Luther sicher gefallen hätte. Denn es gibt Musik, Redebeiträge, ein bisschen Theater, Zeit zum Schnacken und was Gutes zu essen und zu trinken.

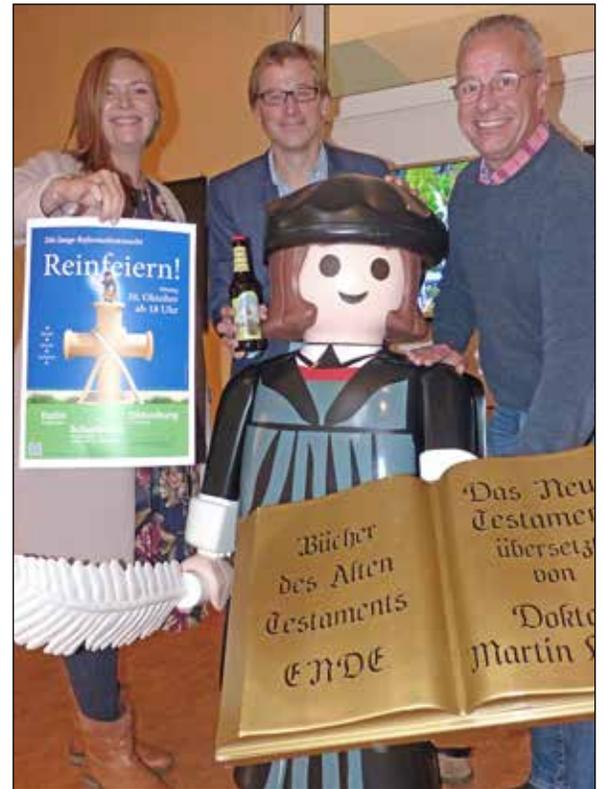
Der 31. Oktober sei das Datum schlechthin für die evangelisch-lutherische Kirche als Startpunkt für alle reformatorischen Ereignisse – “und diesen Termin wollen wir groß machen”, erklärt Frank Karpa, der für beim Kirchenkreis für die Festorganisation verantwortliche Pastor. Da am Reformationstag selbst die Gemeinden und die Landeskirche ihre Gottesdienste feiern, “hat der Kirchenkreis Ostholstein beschlossen, den Vorabend zu nutzen und reinzufeiern in diesen Tag. Auch um zu zeigen, dass diese alte Kirche mit ihren 500 Jahren lebendig ist.” Und fröhlich, tief sinnig, musikalisch, humorvoll, auch mal selbstironisch, gemeinschaftlich und liebenswert. Das alles drückt das Programm aus, das die Pastoren für diesen Abend, für diese Nacht vor dem wichtigsten Datum des Jahres auf die Beine gestellt haben. Gefeiert wird in Eutin, in Oldenburg und in der Strandkirche Scharbeutz, bunt und abwechslungsreich mit Musik, Kleinkunst und geistlichen Beiträgen. “Wir wollen an diesem Festabend die Kirche der Reformation als einen lebendigen und offenen Ort zeigen, an dem die Impulse von 1517 gefeiert werden.”

In Eutin und Oldenburg erwartet die Feiernenden ein sechstündiges Programm, denn “auch Luther hatte einen großen Sinn fürs Feiern, für Musik und für Humor”, schmunzelt Frank Karpa, “viele seiner Schriften sind als Tischreden entstanden, die er beim Abendessen zum Besten gab.” Nicht umsonst soll er gesagt haben “Wo Glaube ist, da ist auch Lachen”. “Und wir wollen eine Nacht feiern, die Luther und der reformierten Kirche gerecht wird und zeigt, dass wir nicht zum Lachen in den Keller gehen.” Ein Fest für jede und jeden.

In Eutin führt ein Lichterweg vom Markt zur Kirche. Hier moderieren die Malenter Pastorin Laura Koch und Propst Peter Barz den Abend und bieten ihren Besuchern ein üppiges Programm – so bläst zum Auftakt um 17.30 Uhr der Bezirksposaunenchor der Propstei Eutin auf dem Vorplatz von St. Michaelis. Um 18 Uhr begrüßt Pastor Thomas Waack die Gäste unter dem Motto “Ein feste Burg ist unser Gott” und übergibt dann an Inga Meißner. Die Poetry Slammerin wird an diesem Abend mit ihrem Programm “Mut macht menschen” immer mal wieder Denkanstöße liefern. Um 18.15 Uhr singt der German Folk an Gospel Choir – “From Luther to Luther” heißt sein Programm, das deutsche und internationale Lieder aus der Zeit Martin Luthers bis zur Zeit Martin Luther Kings beinhaltet.

Musikalisch geht es weiter: Kurz nach 19 Uhr ist dann die Kantorei der Kirchengemeinde an der Reihe und singt Auszüge aus dem Oratorium Paulus von Felix Mendelssohn-Bartholdy. Um 19.45 Uhr spielt die Jazzband “Soulisten” zusammen mit Inga Meißner (einen weiteren gemeinsamen Auftritt gibt es um 22.45 Uhr). Um 21 Uhr spielt Kirchenmusikerin Antje Wissemann eine Viertelstunde lang die Metzler-Orgel und um 21.20 Uhr gibt der German Folk and Gospelchoir den zweiten Teil seines Programmes zum Besten. Um 22 Uhr dann ist Mathias Jungermann zu Gast in St. Michaelis – unter dem vielversprechenden Namen Radieschenfieber erzählt er biblische Geschichten wie die vom verlorenen Sohn mit Früchten und Alltagsgegenständen, ein echtes Vergnügen. Und ein weiteres Zeichen dafür, dass Kirche durchaus in der Lage ist, sich nicht ganz so ernst zu nehmen – das zeigt auch der Playmobil-Luther, übrigens die meistverkaufte Playmo-Figur, der natürlich in dieser Nacht ebenfalls dabei sein wird. Parallel zum Programm der Reformationsnacht werden in der Kapelle kleine Filme aus der “Schatzkiste Glauben” gezeigt, in denen Kinder und Jugendliche von ihrem eigenen Glauben erzählen. Klangvoll und geistreich gestalten dann Antje Wissemann und Thomas Waack die letzte Dreiviertelstunde vor Mitternacht.

Zwischendurch werden Laura Koch und Propst Barz immer wieder kleine Interviews mit Persönlichkeiten der Region führen und



damit das Programm abrunden. Auf dem Vorplatz der Kirche werden Feuerkörbe stehen, an denen man ganz entspannt seinen Luther-Eintopf schmausen, sein Reformations-Bier (das der Bischof in Wacken eigens hat brauen lassen) oder ein Glas Wein trinken kann. “Hier ist Zeit für Begegnungen und zum Schnacken”, wünscht sich Frank Karpa. Den Abschluss bildet dann eine kleine Andacht nach Taizé, um den Abend schön ausklingen zu lassen. Willkommen sind alle, die Lust auf eine ganz andere Nacht in der Kirche haben, Kirche mal anders erleben wollen.

Eigens für Jugendliche findet ein Festabend in der Strandkirche Scharbeutz statt – hier feiert Pastor Volker Prahm um 18 Uhr einen Jugendgottesdienst, an den sich um 19 Uhr ein offenes Singen anschließt. Um 20.15 Uhr ist Matthias Jungermann mit seinem “Radieschenfieber” in der Strandkirche und gegen 21.30 Uhr dann spielt der Liedermacher Marvin Holst seine Songs. Außerdem wird es im Gemeindehaus Aktionen wie die “Thesentür” geben, an die man seine persönlichen Thesen zur Kirche pinnen kann, die Druckerpresse, ein Luther-Quiz und natürlich auch Essen und Getränke. Einen besonders schönen Abschluss gibt es hier um 22 Uhr mit dem Lichter-See, für das die Jugendlichen gegen 22 Uhr mit zahlreichen Lichtern an den Strand gehen.

Es wird eine ereignisreiche Nacht vor dem Reformationstag, eine Nacht, die die Kirche in all ihren Facetten zeigt, die deutlich macht, was Luther mit einem Mut damals auslöste, was man bewegen kann, wenn man den Mund aufmacht. Und was Kirche heute sein kann: Ein lebendiger, weltoffener Ort, an dem man sich trifft.



Lokales Eutin

**FRICK IMMOBILIEN** kostenlose & unverbindliche Hausbewertung

**Bad Malente**, kl. 2-Zimmer-Maisonette-whg., 36 m² Wohn+Nutzfl., 2. OG, W-Bad, kl. Balkon, EBA 203 kWh/m²a, Bj. 92, Gas **44.500,- €**

**Süsel-Barkau**, Baugrundstück, Südausrichtung, ca. 580 m², **48.000,- €**

**Jan-Pieter Frick**  
 Fachwirt der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft  
 Mitglied im Gutachterausschuss Ostholstein  
 Tel. 0 45 61-90 65  
 Neustadt · Oldenburg  
 Bad Schwartau · Fehmarn

**LBS** IMMOBILIEN

[www.frick-immobilien.de](http://www.frick-immobilien.de)

## Die WVE lädt ein zum Schottenfest nach Eutiner Art

### Highland Games, flüssiges Gold, Pipes, Drums und Schottenpreise am verkaufsoffenen Sonntag

**Eutin (ed).** Der letzte Sonntag im Oktober ist traditionsgemäß der Lieblings-verkaufsoffene Sonntag der Eutiner, denn dann lädt die Wirtschaftsvereinigung zum Schottenfest ein. Und wenn jemand feiern kann wie die Schotten, dann die Eutiner. Stilecht mit Gummistiefelweitwurf, dem flüssigen Gold der Insel und natürlich mit Angeboten und Preisen, bei denen jedem Schotten das Herz aufgehen würde. Von 12 bis 18 Uhr darf mit viel Muße gebummelt werden und die Eutiner Händler freuen sich auf ihre Kunden.

„Das Eutiner Schottenfest ist weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt und beliebt“, freut sich Hans-Wilhelm Hagen von der Eutiner Wirtschaftsvereinigung, „wir gehen wegen der Ferien und des anstehenden Feiertages von einer hohen Besucherzahl aus und haben dafür ein buntes Programm auf die Beine gestellt.“ Auf die Besucher wartet ein

echt schottisches Flair in der Innenstadt – so werden zahlreiche der Eutiner Fachgeschäfte in Karos oder besser Tartans und mit der schottischen Flagge dekorieren und in diesem Rahmen ihr gewohnt liebevoll ausgewähltes Sortiment präsentieren. „Und natürlich wartet hier auch das eine oder andere Schnäppchen“, versichert Andreas Booke von der WVE, „denn die Eutiner feiern nicht nur wie die Schotten, sie wissen auch um deren Sparsamkeit. So warten in den Geschäften echte Schottenpreise auf die Kunden.“

Die Innenstadt öffnet also ihre Türen weit und auf dem Markt tobt das schottische Leben – auf Eutiner Art versteht sich, dafür hat Whiskeybotschafter Volker Rätzke gesorgt. Helmut Großkreutz und Markus Tegtmeyer von der BSG Eutin werden hier einen echt schottischen Parcours aufbauen. Denn wie jedes Jahr finden auf dem Marktplatz die Eutiner Highland Games statt. „Mit Gummistiefelweitwurf und Schubkarrenrennen“, schmunzelt Markus Tegtmeyer, „wir sind mit einer bunt gemischten, inklusiven Truppe vor Ort und versprechen eine Menge Spaß. Jeder ist herzlich eingeladen mitzumachen, klein und groß dürfen Schubkarren schieben und Gummistiefel werfen, wir freuen uns.“ Zudem wird die BSG an einem Infostand

über ihr breites Sportangebot informieren – „und wir stellen eine Spendendose auf“, so Markus Tegtmeyer, „denn wir sanieren unser Sportheim und freuen uns über Spenden.“ Die Jugendfeuerwehr wird mit den Kindern Stockbrot backen, für das richtige Flair sorgen wieder die großen Feuerschalen. Und für die ganz kleinen



**Die Crown Hunters ziehen morgen mit Pipes and Drums durch die Innenstadt.**

dreht das bunte Karussell seine fröhlichen Runden.

Ganz entgegen aller Vermutungen essen die Schotten richtig gern und gut: Im großen Schotten-Zelt auf dem Marktplatz darf schottisch genossen werden – das Restaurant Grillzeit kocht eine echt schottische Kürbissuppe und Volker Rätzke ist mit seinem Celtic Pub hier vertreten und schenkt feine Whiskys, Rum und Craft Beer aus. „Und wer im Schottenrock kommt, bekommt bei mir ein Freigetränk.“ Das kulinarische Programm runden Pommes und Grillwurst auf dem Marktplatz ab. Keine Schottenparty ohne Pipes and Drums – daher hat Volker Rätzke die Crown Hunter Pipes and Drums eingeladen, sie ziehen mit Trommeln und Dudelsäcken um 12.30 Uhr über den Marktplatz, um 14 Uhr durch Rosengarten und Peterstraße und um 15.30 Uhr durch die Peterstraße.

Zudem spielen die schleswig-holsteinischen Shooting-Stars der Folk-Szene: The Baltic Scots um 12.30 Uhr, um 14.30 Uhr und um 16 Uhr ihren Schotten-Rock auf dem Marktplatz.

Für Musik und Kulinarisches ist also gesorgt. Und zum Bummeln ist an diesem Oktober-Sonntag eine Menge Zeit – schließlich steht die kalte Jahreszeit vor der Tür, da sollten langsam die Lücken in der Herbst- und Wintergarderobe geschlossen werden. Bei den Schottenpreisen kein Problem. Und traditionell ist der Schottensonntag auch eine hervorragende Gelegenheit, die ersten Weihnachtsgeschenke für die Lieben zu kaufen.

Dafür bieten die Fachgeschäfte der Eutiner Innenstadt zahlreiche Gelegenheiten – von Spielzeug, Kleidung und tollen Büchern für die Lütten bis hin zu köstlichen, praktischen und schönen Geschenkkästen für die Großen lassen die Fachhändler kaum einen Wunsch offen. Schmuck, Wohnaccessoires, Mode für Sie und Ihn, Schönes und Liebenswertes gibt es hier in Hülle und Fülle in herzlicher Atmosphäre und mit freundlichem Service von der kompetenten Beratung bis zum liebevollen Einpacken. Und in vielen Geschäften warten kleine Überraschungen auf die Kunden.

So haben sich auch die Händler mit Herz zum Schottenfest etwas Besonderes einfallen lassen und laden herzlich zum Bummeln ein. Kulinarisch gibt es eine kleine Stärkung in jedem Laden und Musik Musik! Wolfgang Dreier wird in jedem teilnehmenden Geschäft live schottische Musik spielen – ganz stilecht mit Kilt! Wer mit ihm durch die Geschäfte wandern möchte: die Tour startet im Ökohaus in der Plöner Straße, weiter über die Riemannstraße, Rosengarten, Königstraße mit Passage und Peterstraße.

Und zu gewinnen gibt es bei den Händlern mit Herz auch etwas. Ein Herz mit einem Buchstaben weist auf das Gewinnspiel hin: zu erraten ist ein schottischer Begriff, der auf einer Postkarte zusammengesetzt werden muss, die es in den teilnehmenden Geschäften gibt. Und auf der Postkarte finden sich auch alle die Händler mit Herz, die dafür ein schönes Präsent als Gewinn gespendet haben!

Es wird ein Sonntag für die ganze Familie, das große Eutiner Schottenfest – wir wünschen viel Spaß beim Bummeln, beim Gummistiefelwerfen, beim Genießen und Spaßhaben!

**Sie werden den Herbst lieben!**

**Am Sonntag**  
von 12:00 bis 18:00 Uhr

**BRILLEN HOTH**

MODERNE AUGENOPTIK CONTACTLINSEN  
Peterstraße 13a · 23701 EUTIN · Tel. 0 45 21 / 23 35

**GUTSCHEIN**  
BEIM KAUF EINER BRILLE ERHALTEN SIE **15% TREUERABATT!**

**RÄUMUNGSVERKAUF**

**20% 50%**

**Alles muss raus!**

**Diesen Sonntag geöffnet!**

**MASSUR**  
seit 1890

Plöner Straße 1 - 3 · EUTIN  
☎ 0 45 21 - 25 58

# Der Kindergarten Kamp sagt Danke und Tschüs!

## Nach fast 50 Jahren zieht der kleine Kindergarten in die Stadt

**Eutin (ed).** Es ist eine aufgeregte kleine Abordnung von Kindern, die sich da auf den Weg vom Kindergarten Kamp zum Kaufmann Stopka gemacht hat – Saga, Tyler, Felix, Marlon, Jonas und Jeremy haben zusammen mit Kindergartenleiterin Erika Zeitz eine bunte Dankeketten und ein Danke und Tschüs-Lied eingeübt. Denn Jens-Peter Stopka hat dem Kindergarten einmal im Monat einen Frühstücks-Einkauf geschenkt, das geht jetzt nicht mehr, denn der Kindergarten Kamp zieht zum 1. November in die Stadt.

„Und deshalb sagen wir ganz herzlich Dankeschön für die vielen Jahre, in denen wir hier einkaufen durften“, so Erika Zeitz, „einkaufen durften ohne Geld.“ Einmal im Monat steht bei den Kindern des Kindergartens Kamp ein gemeinsames, gesundes Frühstück auf dem Programm, bei dem sie verspeisen, was sie zusammen eingekauft haben. „Brot und Wurst“, sagt Tyler, „Apfel und Gurke“, ergänzt Saga, während Felix lieber Brot mit Butter und Marmelade mag. Und alles, was lecker und gesund ist, das gab es immer beim gesunden Frühstück – Brot und Wurst, Käse, Gemüse und Obst, Joghurt und Quark durften die Lütten sich nehmen wie von einem le-

ckeren Büffet und gemeinsam schlemmen. Für fast jedes gemeinsame Frühstück machten sich Erzieherinnen mit Kindern auf den Weg zu TopKauf, um dafür einzukaufen. Über sechs Jahre lang. Und mussten nie dafür bezahlen – „das hat immer Spaß gemacht, wenn die Kleinen kamen“, lacht Silke Wodi aus dem TopKauf Team. „Uns hat es auch immer Spaß gemacht“, so Erika Zeitz, „für viele Kinder ist dieses Frühstück einer der Höhepunkte im Kindergartenmonat. Es war immer schön zu sehen, mit welchem Genuss und mit welcher Ausdauer sie zusammen gegessen haben.“ Was ab kommender Woche passiert, das steht noch in den Sternen, denn der Kindergarten Kamp zieht vom Ebereschenschweg in das neue Kindergartenhaus in den Dr. Wittern-Gang. Zusammen mit dem ehemaligen Bischof-Wilhelm-Kieckbusch-Kindergarten wird der Kindergarten Kamp ab dem 1. November der Kindergarten Schatzkiste sein, der das Haus mit dem Le-



ben füllt. „Nach 49 Jahren und zehn Monaten verlassen wir den Kamp“, sagt Erika Zeitz ein bisschen wehmütig. „Das Haus im Ebereschenschweg ist schon leer, dafür sind einige unserer Spielgeräte auf dem neuen Gelände schon aufgebaut.“ Wie fast jeder Abschied fällt auch dieser den kleinen und großen Leuten schwer, so richtig vorstellen können vor allem die Lütten es sich nicht, wie es sein wird in dem

großen Haus, aber sie sind ganz schön gespannt darauf. Viel mehr Platz und viel mehr Möglichkeiten zum Spielen, Entdecken, Toben und Freundfinden wird es in der Schatzkiste geben. Natürlich wird erstmal alles fremd und komisch sein, aber die 44 Kinder haben ja ihre fünf Erzieherinnen dabei, die sie ins neue Haus begleiten, und dann werden sie sich ganz schnell eingewöhnen und eine tolle Kindergartenzeit haben.

**Reinhardt**  
Wir haben **Container** und für den kleinen Bedarf den **Schietbüdel**  
Tel.: 04521/790060  
[www.reinhardt-gmbh.net](http://www.reinhardt-gmbh.net)

**AKROPOLIS RESTAURANT**  
FÜR SIE 2 X IN EUTIN  
Voßplatz 4 • Eutin • Telefon 0 45 21 / 83 08 63  
Weidestr. 2 • Eutin • Telefon 0 45 21 / 8 30 30 67

**DENKEN SIE RECHTZEITIG AN DIE RESERVIERUNG FÜR IHRE WEIHNACHTSFEIER!**  
Bitte rufen Sie an - wir beraten Sie gern.  
Öffnungszeiten: Tägl. 11.30–14.30 und 17.00–24.00 Uhr  
Mittagstisch ab 5,- €  
[www.akropolis-eutin.de](http://www.akropolis-eutin.de)

## Lieder vom Reisen und vom Bleiben

### Iske spielt in der Eutiner Landesbibliothek

**Eutin (ed).** Es ist eine echte Premiere, wenn am kommenden Freitag Abend Dr. Ludger Iske am kommenden Freitag, dem 3. November um 19 Uhr im Seminarraum der Eutiner Landesbibliothek Lieder vom Bleiben und vom Reisen singt, aber wo könnte er das besser als da, wo die Reiseforschung zuhause ist, wo eine Fülle alter Landkarten gehegt und gepflegt wird? Und sind wir nicht alle Reisende durch Zeit und Raum? Über dem Rhythmus des Weges, der Straßen und Schienen und Wellen, hervorgetrommelt von Schlagzeuger Moritz Meinekat, reist neben

dem Gesang von Ludger Iske stets die mal zarte, mal raue Melodie der Sologitarre (Christopher Behrmann) und erzählt sozusagen ihre eigene Version der Reise (Risiken und Nebenwirkungen: dies ist kein Balladen Abend – es könnte lauter werden...). So schmuggeln die drei ihre eigene musikalische Landkarte in die Landesbibliothek. Einlass ist ab 18:30 Uhr, der Eintritt beträgt 7,50 Euro, Vorverkauf bei der Eutiner TouristInfo am Markt. Mehr zum Konzert und wie es zustande kam, lesen Sie in unserer Ausgabe am kommenden Mittwoch.

# Eutin 08 braucht seine Fans – jetzt!

## Heimspiel am Dienstag auf dem Waldeck – Unterstützung ist angesagt!

**Eutin (ed).** Ein paar Niederlagen in Folge, Trainer-Rücktritt, das passiert allen Fußballmannschaften irgendwann mal – und genau dann sind die Fans gefragt! Als Greuther Fürth nach nur einer Saison in der Bundesliga wieder abgestiegen ist oder als Hannover 96 eine Saison in der zweiten Bundesliga verbrachte. Oder als Holstein Kiel den Aufstieg vorletztes Jahr so knapp verpasste. Immer, wenn es brenzlich wird, zeigt es sich, wer ein echter Fan ist, denn ein Fan ist nicht nur Fan, wenns gut läuft.



**Lars Callsen bereitet die Nullachter auf anstehende Regionalliga-Spiele vor – am kommenden Dienstag gehts auf dem Waldeck gegen den Lüneburger Sport Club Hansa.**

Nach dem Rücktritt von Mecki Brunner, dem Dank und Ehre gebührt, Eutin 08 auf die Erfolgsspur gebracht zu haben, ist es jetzt

Lars Callsen, der die Nullachter trainiert und den Weg, auf den sein Vorgänger die Spieler geschickt hat, mit der Mannschaft weitergeht. Keine leichte Aufgabe auf dem letzten Tabellenplatz, dann heißt es vor allem, die Spieler zu motivieren, zu stärken. Und genau dazu braucht er die Eutin 08 Fans. Denn nur weil die 1. Herren von Eutin 08 gerade eine schwierige Phase durchmachen, muss nicht auf ihnen oder ihrem Umfeld rumgehakt werden. Gerade jetzt sollten umso mehr Fans mit Schals und Fähnchen und

lauter, heimstarker Unterstützung am Dienstag um 14 Uhr auf dem Waldeck stehen und ihre Spieler gegen den Lüneburger Sport-Club Hansa anfeuern. Dann wird das am 8. Oktober ausgefallene Spiel gegen den derzeitigen Tabellenzweiten nachgeholt. Nach dem Spiel gibts für jeden ein Freigetränk und Zeit dafür, mit den Nullachtern ins Gespräch zu kommen. Karten fürs Spiel am Dienstag gibt es in der Geschäftsstelle der Fußballherren in der Siemensstraße 3, im Brauhaus oder vor dem Spiel auf dem Waldeck. Die Kasse öffnet um 12 Uhr.

## Kuddel-Muddel beim ETC

**Eutin (t).** Nach dem erfolgreichen „Night Session“ Turnier im September lädt der ETC erneut zu einem Kuddel-Muddel-Turnier in die Tennishalle am Sonnenredder 1 ein. Willkommen sind Mitglieder, Gäste und Freunde des Tennissports am Sonntag, dem 29. Oktober, ab 13.00 Uhr zum beliebten Mixed-Turnier. Cheforganisator Sportwart Kluwe-Bött-

ger wird mit all seiner Routine interessante Paarungen zusammenstellen und damit Spaß und Freude am Tennis verbreiten! Aber auch die Geselligkeit im Clubraum bei erfrischenden Getränken und einem leckeren Imbiss wird dabei nicht zu kurz kommen. Nicht zuletzt verschafft die installierte LED-Beleuchtung dem Turnier einen neuen Glanz!

## KFV will die Weichen bis 2019 stellen

**Ostholstein (t).** Mit einem ordentlichen Kreistag am 2. November (Donnerstag) um 19 Uhr in der Hauptverwaltung der VR Bank Ostholstein-Nord Plön in Lensahn (Zum Windpark 9) möchte der Kreisfußballverband (KFV) Ostholstein die Weichen bis 2019 stellen. Auf dem Kreistag sollen langjährige Ehrenamtler geehrt werden. Weiterhin stehen im Rahmen der Strukturreform

umfangreiche Wahlen an. Ebenfalls hat die Versammlung darüber zu befinden, ob die Bereiche Qualifizierung und Lehrwart bis Ende Juni 2019 beim KFV verbleiben oder zentral an den Landesverband abgegeben werden sollen. Für die ostholsteinischen Fußballvereine ist der Kreistag eine Pflichtveranstaltung. Unentschuldigtes Fernbleiben hat ein Ordnungsgeld zur Folge.

## Neu beim TSV DG

**Sieversdorf (t).** Der TSV Dörfergemeinschaft möchte im Winter 2017/2018 einen Yoga-Kurs für Erwachsene mit zwölf Trainingseinheiten anbieten. Eine Yoga-Schnupperstunde wird am Freitag, dem 3. November um 17 Uhr in der Sporthalle Sieversdorf angeboten, sodass Interessierte vorab mal

„reinschnuppern“ können. Der TSV DG bietet zudem am 11. und 12. November jeweils von 10 bis 16 Uhr einen Tai Chi Weekend-Workshop in der Sporthalle Sieversdorf an. Nähere Infos und Anmeldung bis zum 1. November 2017 unter: 045232112 oder per Email unter info@tsvdg.de.

# Holtex

Mode von Kopf bis Fuß



Der Winter kann kommen ...



## Kuschelig warme Jacken für die kalte Jahreszeit

z. B.

**Herrenparka**  
mit Kapuze, Gr. S-5XL  
rot, anthrazit oder blau

**Damen-Jacken**  
viele verschiedene Modelle,  
Gr. 36-52  
in modischen Saisonfarben

z.B.

**steilmann** **btX**  
Germany group

schon ab  
**39,95**

Lübeck

Posener Straße 5  
☎ 04 51 / 40 00 60

Mo.-Fr. 9.30–18.30 Uhr • Sa. 9.30–16.00 Uhr

Lübeck-Moisling

August-Bebel-Str. 25-29  
☎ 04 51 / 29 29 90

Mo.-Fr. 9–18 Uhr

Eutin

Albert-Mahlstedt-Str.5  
☎ 0 45 21 / 49 77

Mo.-Fr. 9–18 Uhr

Sa. 9–14 Uhr

[www.holtex.de](http://www.holtex.de)

Holtex Edith Pohl e.K. - Inhaber André Meyer-Pohl, Zentrale: Posener Str. 5, 23554 Lübeck, Deutschland

# Reformationstagsfeier für Kinder

**Schönwalde** (t). Am diesjährigen Feiertag, dem 31. Oktober möchte das Abenteuerlandteam mit allen Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen einen besonderen Nachmittag verbringen, dabei werden sie von deinigen Pfadfindern unterstützt.

Man trifft sich um 15:30 Uhr im Gemeindehaus hinter der Kirche, dort gibt es eine kurze Einführung und ein kleines Ratespiel für die Gäste. Im Anschluss daran startet die „Lutherrallye“!

Rund um Kirche und Pfarrhof werden verschiedene Stationen aufgebaut, denen die Teammit-

glieder so nette Namen wie „Buchdruck“, „Thesenanschlag“, „Vogelfrei“, „Tod und Teufel“ oder „Junker Jörg“ gegeben haben. Dahinter verstecken sich Bastel- und Spielangebote, die viel Spaß versprechen. Außerdem gibt es in der Pfarrhofscheune etwas für das leibliche Wohl - „Futter wie bei Luther“, heißt diese Station.

Um 17 Uhr startet der zweite Teil des Nachmittags, die Kinder erhalten in Gruppen selbstgebackene Lutherbrötchen, die wieder an die Bevölkerung im Dorf verteilt



Seit einigen Jahren begleitet „Herr Luther mit seiner Ehefrau“ die Veranstaltung.

werden. Die positive Resonanz der „Beschenkten“ spornt die Mitglieder des Abenteuerlandteams an, viele, kleine Tüten mit den Hefeleckereien zu backen.

Um 17:45 Uhr wird dieser erlebnisreiche Nachmittag in der Kirche beendet. Dort können die Kinder, den Gottesdienstbesuchern, die schon um 17 Uhr zur Andacht kommen, aktuell von ihren Erlebnissen berichten und nach einem Lied aus dem Luthermusical und dem Segen können alle gemeinsam den Heimweg antreten.

Die Teilnahme ist kostenfrei und erfordert keine Anmeldung. Das Abenteuerland-Team würde sich über viele Gäste freuen.

**WAGNERSHOF**

**Fleisch vom Galloway aus eigener Zucht**

**Nächste Verkaufstermine:**  
**Fr., 03.11.2017, 14 – 17 Uhr**  
**Jeden Samstag, 10 – 13 Uhr**

Bestellung jederzeit. Tiefkühlware vorrätig.  
**Tel. 0 43 83 / 51 88 01**  
 E-Mail: wagnershof@googlemail.com  
 Preisliste auf Wunsch

**Familie Zastrow · 24329 Grebin**  
 an der Straße Grebin-Neversfelde-Bad Malente

**Seit 1.10.17 neu bei uns im Team:**

**Ronja Plagmann**

Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit mit unserer neuen Kollegin!

Das Team von

**Margarita's Haarstudio**  
 mit Stil und Können

Hochkamp 33 · 23701 Eutin  
 Tel. 0 45 21 / 7 39 81  
 www.margaritas-haarstudio.de

## „500 Jahre Luther“

### Theater und Tischreden in der Ahrensböcker Kirchengemeinde

**Ahrensbök** (t). Anlässlich des Reformationsjubiläums „500 Jahre Luther“ lädt die Kirchengemeinde Ahrensbök am Reformationstag, Dienstag, dem 31. Oktober in die frisch umgebaute Ahrensböcker Kirche ein: Gerade eben wurde der Altarraum umgestaltet, damit niemand mehr dem Altar den Rücken zukehren muss. Zudem ist der

Ein Vorbereitungs team hat sich ein Programm für Kinder und Erwachsene überlegt. Theaterszenen der Geschichte von Martin Luther sind von Christian Goeze geschrieben worden. Diese Szenen setzen als Mutter von Martin Luther, Martin Luther, Katharina von Bora, Kaiser und Johannes Tetzl Jana Brandenburg, Christian Goeze, Volker Hein und Bettina Ordu-Reinicke um.

Die Feierlichkeiten starten um 15.17 Uhr mit Lied und Theater

für Klein und Groß in der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Ahrensbök. Für die Lütten geht es um 16 Uhr weiter im Evangelisch-Lutherischen Kindergarten, Lübecker Straße 6, Ahrensbök, mit mittelalterlichen Spielen.

Die Großen bleiben in der Kirche und hören ab 16 Uhr Tischreden

und Musik mit Musikern der Musikhochschule Lübeck (Viola, Gitarre und Flöte). Um 17 Uhr gibt es dann für alle das Luthermahl und Tischreden von Martin Luther an großen Tischen in der evangelischen Kirche. Anmeldungen für das Essen unter 04525-1429 im Kirchenbüro Ahrensbök.

### Luther Fabulant

**Süsel** (t). Anlässlich des Reformationsjubiläums hat Claudia Süßenbach das Erzählprogramm „Luther Fabulant – von der Kunst, die Wahrheit zu erzählen“ erarbeitet, das die Geschichten Luthers mit einer Rahmengeschichte rund um den 16-jährigen Hans, den ältesten Sohn des Reformators, verbindet. Das Familienleben der Luthers in Wittenberg mit seinen Höhen und Tiefen wird

ebenso lebendig wie einige von Luthers tiefsten Glaubensüberzeugungen. Begleitet werden die Erzählungen auf dem Musikinstrument Martin Luthers, der Laute, gespielt von dem Lübecker Lautenisten Ulf Dressler. Am Dienstag, 31. Oktober ist „Luther Fabulant“ zu Gast in der Kirchengemeinde Süsel. Die Vorstellung beginnt um 19 Uhr in der St. Laurentius-Kirche.

## Hammerschläge, die die Welt verändert haben!

### Großes Lichterfest bei der Leuchtfeuer-Gemeinde

**Eutin** (t). Martin Luther hat am 31. Oktober 1517 seine 95 Thesen an die Tür der Schlosskirche Wittenbergs geschlagen. Eine scheinbar kleine Tat hatte große Auswirkungen und stellte die alte Weltordnung auf den Kopf. Wow! Ein wichtiger Tag - der Reformationstag. Und das muss gefeiert werden - mit einem besonderen

Familienfest in der Leuchtfeuer-gemeinde in der Friedrichstr. 10c in Eutin, zu dem am kommenden Dienstag, dem 31. Oktober alle Kinder & Eltern aus Eutin und Umgebung herzlich eingeladen sind. Zum Lichterfest - ein Samstag voller Spiel, Spaß und Spannung.

Ab 15 Uhr startet das Lichterfest

mit einem kunterbunten Programm für Kinder alterer Altersstufen. Das Lichterfest ist ein Fest für Kinder zusammen mit ihren Eltern. Und sogar Martin Luther wird mit dabei sein!

Am Ende wartet auf aller Besucher eine leckere Suppe, ein buntes Rahmenprogramm rundet den Abend ab. Eintritt kostenlos!

## REHE IM GARTEN

Wenn ich aus meinem Fenster seh,  
steht draußen auf dem Rasen  
des Gartens mindestens ein Reh,  
und manchmal drei, beim Grasem.

Ach wären sie doch brav nur grasend!  
Sie äsen sich ihr Bäuchlein dreist  
mit zarten Rosenblüten feist;  
das macht mich beinah rasend!

Was wir gehegt mit Müh und Liebe,  
das fressen sie mit Stumpf und Stiel;  
Bevorzugt Knospen, junge Triebe.  
Es ist ein wahres Trauerspiel.

Fehl schlug so mancherlei Versuch,  
das Wild mit Schimpfen zu verschrecken,  
mit ätzend üblem Fuchsgeruch  
und elektronischen Geräuschen.

Jetzt folgen wir des Gärtners Rat:  
Ein Zaun muss her aus Maschendraht,  
zwei Meter hoch, das wär die beste  
Barriere gegen solche Gäste.

Dann gäb es wieder blühende Narzissen,  
nie wieder abgefressenen Phlox.  
Doch fürcht ich, klingt's auch paradox,  
die schönen Tiere, die so treu  
mich lieb beäugen ohne Scheu  
ein kleines bisschen – zu vermissen.

(Text und Foto: Wilhelm Hasse)



## Erzählungen von Anton Tschechow

**Bad Malente-Gremsmühlen** (t). Im Rahmen der Reihe "Literatur in der Kirche – Texte zum Nachdenken" werden am Mittwoch, dem 1. November Erzählungen des russischen Schriftstellers Anton Tschechow (1860 – 1904) gelesen. Die Veranstaltung in der Malenter Maria-Magdalenen-Kirche beginnt um 19.30 Uhr. Nach

einer Einführung in Leben und Werk des Autors werden die Erzählungen "Die Schalmei", "Der Student" und "In der Osternacht" gelesen. Es lesen Jutta Heymann, Kirsten Scheuch und Antje Storm. Nach der Lesung ist Gelegenheit, bei Getränken miteinander ins Gespräch zu kommen. Der Eintritt ist frei.

## Dorfschaftsversammlung in Timmdorf

**Timmdorf** (t). Am Mittwoch, dem 1. November 2017 findet um 19 Uhr im Landgasthaus Kasch in Timmdorf eine Dorfschaftsversammlung für die Dorfschaft Timmdorf statt. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Dorfschaft Timmdorf sind dazu herzlich eingeladen. Auf der Tagesordnung steht unter anderem der Glasfaser-Ausbau – Aktueller

Stand (letzter Beratungstermin Samstag, 4. November 10 bis 13 Uhr), der Bericht über die Arbeit des Dorfvorstandes, außerdem Dorfschaftsangelegenheiten, der Bericht der Bürgermeisterin über Zustand der Straßen in der Gemeinde und speziell in Timmdorf sowie Malente 2030 – bisheriger Stand und Bürgerbus – Informationen zum Service.

## Tai Chi in Malente

**Bad Malente-Gremsmühlen** (t). Auch im November bietet Max Andersen in Zusammenarbeit mit dem Tourismus-Service Malente weiterhin montags bis freitags in der Zeit von 17 Uhr bis 17:45 Uhr Einsteigerkurse in Malente an. Aufgrund der Wintermonate findet der Kurs im November im Lesezimmer des Haus des Kurgastes, Bahnhofstr. 4a in Malente statt. Interessierte jeder Altersklasse sind

herzlich willkommen. Mitzubringen sind lediglich bequeme Kleidung und Schuhe. Die Teilnahmegebühren von 3 Euro pro Stunde sind bitte direkt bei Herrn Andersen zu entrichten. Alternativ sind im Tourismus-Service Malente 10er Karten zu 20 Euro erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie im Tourismus-Service, Bahnhofstr. 3, Malente oder telefonisch unter 04523-9590130.

## Zinsfrüchte sichern!



Weltspartag  
am 30.10.2017  
Durchgehend bis  
16:00 Uhr geöffnet.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sparbrief mit 1,5 % Zinsen p.a.\*  
+ Sparplan\*\*  
+ Mitgliedschaft bei der Volksbank Eutin  
= "Reife Leistungen" und Obstbaum Setzling  
für Deine eigene Wachstumsstrategie

**Volksbank Eutin**  
Die Bank der Region

Königstr. 11 | 23701 Eutin | Tel.: 045 21 / 806-0 | info@vbeutin.de | www.vbeutin.de

\* Laufzeit 3 Jahre, Anlagebetrag 500,- bis 3.000,- EURO, Aktion vom 23.10. - 17.11.2017 nur für Kunden bis 18 Jahre.  
\*\* Fondssparplan UniNachhaltig Aktien Global / UniRak Nachhaltig A: weitere Informationen/Kosten entnehmen Sie [www.union-investment.de](http://www.union-investment.de) oder [www.vbeutin.de](http://www.vbeutin.de).

# Qualitätsgebrauchtwagen aus der Region

Alle Fahrzeuge TÜV-geprüft – zum Teil mit Garantie • Finanzierung • Inzahlungnahme

**Aixam** 

**Crossline Evo**, EZ 7/17, 400 km, blau met., Rückfahrwamer, Rad./CD, ZV m. FB  
**12.400,-** Autoka Kessal

**CHEVROLET** 

**SparkLS 1.0**, EZ 05/12, 50 kw, 13 tkm, Klima, 5 Trg., el. Fenster, ZV, NL, ABS, RD-CD, Isofix-System, braunmetallisch, 1. Hd.,  
**6.450,-** Auto Galerie

**AUTOGALERIE**  
 in Probsteierhagen GmbH  
**Krensberg 2**  
**24253 Probsteierhagen**  
**Tel. 04348 / 91 91 10**  
[www.autogalerie-probsteierhagen.de](http://www.autogalerie-probsteierhagen.de)

**KANIA**  
 Mobilität hat einen Namen

Kania GmbH  
 Industriestr. 8 • 23701 Eutin  
 Tel. 0 45 21 / 70 99 70

**AK Autoka Kessal**  
 MOTORGÄRTENGERÄTE

Wehdenstraße 2-6 • 24321 Lütjenburg  
 Tel. 0 43 81 / 49 54 • [www.autoka-kessal.de](http://www.autoka-kessal.de)

**MILKO HERBORTH MOBILE**

Plöner Chaussee 22  
 24326 Ascheberg  
 Tel. 04526 / 33 99 80  
[www.herborth-mobile.de](http://www.herborth-mobile.de)

**OHLA** **BOSCH Service**

Ihr Vertrauen ist unsere Motivation  
**OHLA-AUTOMOBILE GmbH**  
 Freier Händler • Verkauf aller Marken  
 Kieler Straße 29 • 24321 Lütjenburg  
 Tel. 0 43 81 / 4 05 70 • [www.OHLA.de](http://www.OHLA.de)

**ESTORFF**

Autohaus Estorff  
 GmbH & Co.KG

Lübecker Landstr. 63 • 23701 Eutin  
 Tel. 04521 - 790 99 00  
 Rautenbergstr. 38 • 24306 Plön  
 Tel. 04522/9011, Fax 9010,  
[info@estorff.de](mailto:info@estorff.de)

**CHEVROLET** 

**Cruze 1.4 T LTZ Kombi**, 07/2013, 103 kW, 91 tkm., 6-Gang, schwarzmetallisch, Klimaautom., Navi, Tempomat, Leder, AHK., ABS, ESP, Bluetooth, Kamera, Einparkhilfe, Nebel, LM, u.v.m.  
**9.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

**FORD** 

**C-Max 1.6 Ti-VCT Trend**, EZ 7/11, 77 kW, 112.800 km, midnightsky met., Tagfahrlicht, ABS, Audiosystem m. CD, ESP, el. FH, Klimaanlage, ZV m. FB  
**8.947,-** AH Kania

**B-Max SYNC Edition**, EZ 5/14, 66 kW, 41.300 km, polarsilbermet., ASB, ASR, ESP, Berganfahr-Assistent, Schiebetüren beidseitig, Servo el., ZV m. FB, Klimaanlage., Bluetooth, Freisprecheinrichtung, Parkdistancecontrol hi.,  
**11.848,-** AH Kania

**HYUNDAI** 

**IX35 2.0 D DPF Premium AWD**, EZ 06/13, 135 kW, 123.300 km, cashmere brown, Audio-Navi, AHK, ESP, TCS, Lederausstattung, Alarm m. FB, Klimaautom., Außenspiegel el. anklappbar, el. FH, el. ZV m. FB, Berganfahrhilfe, Handschuhfach m. Kühlfunktion, Alufelgen, Ganzjahresreifen  
**14.823,-** AH Kania

**KIA** 

**Cee'd 1.6i**, EZ 2/09, 93 kW, rot, Klima, Radio CD/USB/AUX, el. Außenspiegel, el. FH, Alu, ZV mit FFB  
**5.450,-** AH Estorff

**NISSAN** 

**Qashqai 2.0 dci tekna 4x4 Automatik**, 10/2012, 110 kW, 59 tkm., silbermetallisch, Klimaautom., Navi, Leder, Sitzheiz., Kamera, AHK., Xenon, LM., Panoramadach, Tempomat, Bluetooth, u.v.m.  
**16.780,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

**OPEL** 

**Meriva 1.4 Edition**, EZ 11/10, 74 kW, starsilber, Klimaanlage., Geschwindigkeitsregler, Berg-Anfahr-Assistent (HSA), BC, Radio CD 300, el. einstell. und beh. Außenspiegel, AHK abnehmbar.  
**6.450,-** AH Estorff

**Corsa Satellite 1.4**, EZ 08/11, 64 kW, Karbon-grau, Klima, Sitzhgz. vorn, Halogen-Nebel-SW, Parkpilot akustisch hi., Lenkradhzg., AHK abnehmbar  
**7.450,-** AH Estorff

**Corsa Energy 1.3 CDTi 6-Gang**, EZ 06/14, 70 kW, Graphit Schwarz, Lenkradhzg., Sitzhgz. vorn, Klima, Tempomat  
**7.950,-** AH Estorff

**Karl 1.0 Selection**, EZ 09/16, 55 kW, mohnrot, Klima, ESP, ESC, Tagfahrlicht, BC **7.950,-** AH Estorff

**Adam Jam 1.4**, EZ 06/13, 64 kW, Granada Schwarz, Lenkradhzg., Sitzhgz., Radio IntelliLink mit 7" Touchscreen Farbdisplay, Tagfahrlicht in LED-Technik, BC, USB-Schnittstelle, Außenspiegel el. verstellb. u. beh., Tempomat, Klima, Alu  
**8.950,-** AH Estorff

**Corsa 1.4 Edition**, EZ 7/15, 66 kW, argonsilber, el. FH, Klimaanlage., Lederlenkrad, Radio CD30 Bluetooth, Geschwindigkeitsregler, el. Außenspiegel, BC, Rückbank geteilt klappbar, Freisprechvorbe- reitung über Bluetooth, ZV m. FB  
**9.250,-** AH Estorff

**OPEL** 

**Adam Glam 1.4**, EZ 12/13, 64 kW, berryred, Tag-fahrlicht in LED-Technik, BC, USB-Schnittst., Grill-spange Carbon-Design, Sportfahrwerk, Panora-maglasdach, Klimaaut., Außesp. Carbon-Design, Geschwindigkeitsregler, Lenkrad- u. Sitzhgz., Parkpilot, Radio IntelliLink mit 7" Touchscreen, Farbdisplay  
**9.950,-** AH Estorff

**Corsa Edition**, EZ 10/16, 74 kW, Apfelgrün, 15" Allwetterreifen 185/65 R15, Bordcomp., Klima, Sitzhgz. vorne, Lenkradhzg., Geschwindigkeits-regler, Einparkhilfe hinten akustisch, Radio CD 3.0 BT, ZV mit FBB, el. FH, el. Außenspiegel  
**10.950,-** AH Estorff

**Corsa 1.4 Edition**, EZ 11/16, 66 kW, Arktis Blau, 4.870 km, Panorama-Glasschiebe-/Ausstell-dach el., 15" Allwetterreifen 185/65 R15, Klima, Sitzhgz. vorne, Lenkradhzg., Parkpilot, Geschwindigkeits-regler, Radio BT 3.0, ZV mit FBB, el. FH vorne, el. Außenspiegel  
**11.450,-** AH Estorff

**Astra 5-Türer 1.6i**, EZ 07/15, 85 kW, 20.760 km, karbonschwarz, Außenspiegel el. verstell- und beh., Wärmeschutzvergl., Klimaanlage., FH el. vorn, ZV m. FB, Radio CD 600  
**11.450,-** AH Estorff

**Corsa Edition 1.4**, EZ 08/16, 66 kW, platinanthra-zit, gr. Fahrerinfodisplay, 5-Trg., Klima, Einparkhil-fe ak. h., Radio CD 3.0 BT, BC, Sitzhgz. v., Lenk-radhzg., Tempomat  
**11.950,-** AH Estorff

**Adam Jam 1.4**, EZ 12/16, 64 kW, 6.543 km, Onyx-schwarz, Allwetterreifen, Fahrerinfodisplay groß, Sitzhgz. vorn, Lenkradhzg., Radio CD 3.0 BT, BC, Klimaanlage., Geschwindigkeitsregler, Außensp. el. einstell- u. beheizbar  
**11.950,-** AH Estorff

**Zafira Tourer 2.0 CDTi**, EZ 03/12, 96 kW, Karbon-grau, BiXenon Adaptives Fahrlicht, Klimaautom., Sitzhgz., vorn, Parkpilot, Lenkradhzg., 7-Sitzer, AHK 1.400 kg max. bei 8% Steigung, Navi  
**13.750,-** AH Estorff

**Meriva Innovation 1.6 CDTi**, EZ 06/16, 81 kW, granada schwarz, Allwetterreifen, Parkpilot vo. +hi., BC, Geschwindigkeitsregler, Zwei-Zonen-Kli-maaut., Sitzhgz. vo., Lenkradhzg., Regensensor, Nebelscheinwerfer, Halogen Kurven- und Abbie-gelicht, Radio CD 600 IntelliLink  
**13.950,-** AH Estorff

**Vivaro Combi L2 2.0 CDTi**, EZ 12/13, 84 kW, 30.015 km, casablancaweiß, 5-sitzer, Beifahrer-Einzelsitz, Klima. v. + h., Sitzhgz. Fahrer-u. Beifahrersitz, AHK, starr, max 2,0t, Geschwindig-keitsregler, Parkpilot akustisch, NS, BC, RS, Radio CD 30 BT  
**15.750,-** AH Estorff

**Insignia Sport 1.6 CDTi Autom.**, EZ 11/15, 100 kW, 13.354 km, Platin Anthrazit, Allwetterreifen 225/50 R17, Solarprotectverglasung hi., Parkpilot, Rückfahrkamera, Navi 900 IntelliLink, Premium-Sport-Sitz AGR, Klimaautom., Nebel-SW, LED-Tagfahrlicht, ONSTAR Telematiksystem  
**16.950,-** AH Estorff

**Astra Innovation 1.0 Turbo**, EZ 11/16, 77 kW, 5.978 km, smaragd grün, Allwetterreifen, LED Ma-trix Lichtsystem, Sitzhgz. vo. + hi., Lenkradhzg., Keyless Go&Start, Front- + Rückfahrkamera, Navi 900 IntelliLink, Toter-Winkel-Warner, Spurhalteas-sistent, Einparkhilfe vo. + hi., Zwei-Zonen-Klima-aut., Nebelscheinwerfer  
**17.950,-** AH Estorff

**OPEL** 

**Insignia 2.0 ST CDTi Sport**, EZ 10/13, 120 kW, Granada Schwarz, AHK abnehmbar, Keyless Open, Klimaautom., Heckklappe el., Adaptives Fahrlicht, parkpilot, Rückfahrkamera, Alu, Solar-Protect-Wärmeschutzverglasung, LED-Tagfahr-licht, IntelliLink Navi900 Europa, Lederausst.  
**17.950,-** AH Estorff

**Insignia ST Innovation 1.6 CDTi**, EZ 05/16, 100 kW, 17.290 km, graphitschwarz, Regens., Klimaaut., Navi 900 IntelliLink, Tempomat, Sitze vorn u. Lenkrad beh., Allwetter., NS, BiXenon-Kurvenlicht, Parkpilot v+h, Totel Winkel-Warner, Rückfahrkamera, AGR-Sportsitze vorn  
**17.950,-** AH Estorff

**Zafira Tourer Drive 1.6 CDTi**, EZ 06/16, 100 kW, graphitschwarz, Solar Protect Verglas. Fond, Re-gens., Klimaaut., Tempomat, Sitzhgz. vorn, Alu, NS, BC, Parkpilot vorn und hinten, Radio CD mit Bluetooth, Lenkradhzg., Ausstattung 7 Sitze,  
**17.950,-** AH Estorff

**Mokka Edition 1.4 Turbo**, EZ 07/16, 103 kW, graphitschwarz, Regens., Klimaaut., Tempomat, Sitzhgz. v., NS, BC, Parkpilot v. + h., IntelliLink mit Bluetooth USB, Rückfahrkamera, Lenkradhei-zung, Navi 950 Europa,  
**17.990,-** AH Estorff

**Mokka Innovation 1.4 AT Automatik**, EZ 09/16, 103 kW, graphitschwarz, Klimaautom., Geschwin-digkeitsregler, Sitzhgz. vorn, Nebel-SW, Bord-comp., Parkpilot v + h, Rückfahrkamera, Lenkrad-hzg., Navi 950 Europa  
**19.250,-** AH Estorff

**Insignia ST Business Innovation 2.0 CDTi**, EZ 10/16, 125 kW, karbon silber, Bose Soundsystem, Navi 900 IntelliLink, Einparkhilfe vo. + hi., Sitzhgz. vo., AGR-Sitz Fahrer + Beifahrer, Klimaaut., AFL+ mit Bi-Xenon-Technologie, Sitzventilation vo., Ad-aptiver Geschwindigkeitsregler, el. Heckklappe, Toter-Winkel-Warner, Front- + Rückfahrkamera  
**21.950,-** AH Estorff

**Vivaro Combi L2 H1 1.6 CDTi**, EZ 7/16, 92 kW, granitgrau, Radio Navi 50 Media Nav, Regensensor, el. FH v., SolarProtect Wärmeschutzvergl., Sitzbank h. 3. Reihe 3 Passag., Klima, 2.900 kg Gesamtgewicht, NS, Tagfahrlicht LED, Parkpilot akustisch hi.  
**22.950,-** AH Estorff

**Zafira Innovation 1.4 Turbo**, EZ 09/16, 103 kW, onyx schwarz, Lederausstattung, Sitzhgz. vo., Lenkradhzg., AGR-Sitz, Rückfahrkamera, Adap-tiver Geschwindigkeitsregler, Navi 950 IntelliLink, Parkpilot vo. + hi., Adaptives Fahrlicht mit LED-Technik, Klimaaut., Solar Reflect-Windschutz-scheibe, Sicherheitsnetz für Gepäckraum, Nebel-scheinwerfer  
**26.950,-** AH Estorff

**PIAGGIO** 

**APE 50 Kasten**, 25km/h, Farbe blau, Führer-schein frei  
**5.800,-** Autoka Kessal

**RENAULT** 

**Twingo 1.2 16V 75 Expression**, EZ 10/12, 55 kW, 80.200 km, met. silber, Radio/MP3, ABS, Ganzjah-resreifen, Bordcomputer, el. FH v., Servo el., ZV m FB  
**5.671,-** AH Kania

**Megane 1.6**, EZ 01/03, 83 kW, silber, Klima, AHK, Alu-Ganzjahresräder, viele Neuteile  
**2.299,-** Herborth Mobile

Auto Spezial



## Licht einschalten!

**Ostholstein** (t). Der Automobilclub von Deutschland (AvD) weist darauf hin, dass man schon in der Dämmerung, Dunkelheit, Schneefall oder Nebel das Licht einschalten muss. Wird durch schlechte Witterungsverhältnissen auch tagsüber die Sicht erheblich eingeschränkt, ist das Abblendlicht ebenfalls pflichtmäßig einzuschalten. Mit Begrenzungsleuchten (Standlicht) allein darf bei den geschilderten Witterungsverhältnissen nicht gefahren werden.

Tagfahrlicht alleine ist ebenfalls nicht ausreichend, die Fahrer gehen zwar davon aus, ordnungsgemäß beleuchtet zu sein, aber tatsächlich leuchtet bei der Verwendung von Tagfahrlicht nicht gleichzeitig Licht am Heck. Durch defektes oder falsch eingestelltes Abblendlicht wird zum einen die eigene Sicht stark eingeschränkt und zum anderen wird man in einer solchen Situation auch zur Gefahr für andere Verkehrsteilnehmer, denn es kann jederzeit ein weiteres Leuchtelement ausfallen und man ist für andere

Verkehrsteilnehmer schwer oder gar nicht mehr sichtbar. Der AvD rät, vorsorglich anhand der Betriebsanleitung zu prüfen, welche Leuchtmittel selbst ausgetauscht werden können und ob sie so gut zugänglich sind, dass kein umfangreiches Werkzeug benötigt wird. Bei LED-Scheinwerfern und Lampen mit Linsensystemen sollte grundsätzlich die Werkstatt beauftragt werden. Das gilt auch für das Tagfahrlicht, das bei vielen Autotypen inzwischen Designelement ist und auch mittels LED-Lichtketten funktioniert. Auch Rückleuchten mit LED-Bändern können meist nur von der Werkstatt repariert werden, weil vielfach die einzelnen Lichtpunkte zu einer Einheit verbunden sind, die nur komplett ersetzt werden kann. Zur Vermeidung größerer Reparaturen sollten defekte Deckgläser auf Leuchtkörpern mit Klebeband verschlossen werden, damit kein Wasser auf Leuchtmittel, Reflektoren und Linsen gelangen kann. Auf diese Weise kann meist der teure Lampenkörper kurzfristig gerettet werden und es muss nur das defekte Glas ausgetauscht werden. Der AvD weist darauf hin, dass es bei vielen Lampen-

typen nicht mehr möglich ist, Ersatzbirnen im Fahrzeug mitzuführen – ausgefallene Birnchen sind deshalb Anlass, baldmöglichst zur Werkstatt zu fahren. Bei Ausfall der Lampe in einem Scheinwerfer sollte man umgehend Ersatz montieren lassen, denn bei vielen modernen Lichtsystemen muss

zum Lampentausch die Werkstatt ran. Fällt eine Lampe aus, könnte der Ausfall des zweiten Scheinwerfers dazu führen, dass man keine ausreichende Beleuchtung mehr hat. Wer mit defektem Licht unterwegs ist, muss bei einer Kontrolle mit einem Bußgeld von 20 Euro rechnen.

### SEAT



**Leon 1.4 TSi Style Copa**, EZ 2/11, 92 kW, 75.700 km, mattblack, abged. Schweiben hi., ABS, Einparkhilfe hi., ESP, el. FH, Klimaautom., Kenwood Audio, Servo el. gest., ZV m. FB, Alufelgen graumatt, Sitzhgz. v. **9.273,-** AH Kania

### SKODA



**Fabia 1.4 16V**, EZ 04/00, 74 kW, blaumet., Klima, Sitzhgz., Alu, 4 Türen, 4 Zylinder-Motor **2.299,-** Herborth Mobile

**Fabia 1.2 TSi Green Tec**, EZ 04/13, 63 kW, 22.800 km, pazifik-blau, ABS, ASR, EDS, ESP, NS, ZV m. FB, Audio CD + MP3, el. FH vorn, Klima, Servo, Seitenairbag vorn, Tagfahrlicht abschaltbar **9.643,-** AH Kania

**Yeti 1.2 Plus Edition**, EZ 10/10, 77 kW, 57 tkm, Klima, Sitzheizung, AHK, NL, el. Spiegel, el. Fenster, Dachreling, Braunmetall, 1. Hd., **10.450,-** Auto Galerie

### VW



**Polo 1.4 Autogas**, ET 1/07, 59 kW, silber, eingetragene Autogasanlage, Winterräder, Klima, Tempomat, PDL **3.499,-** Herborth Mobile

**Fox 1.4**, EZ 09/05, 55 kW, silber, Klima, Glasschiebedach, 4 Zylinder-Motor! 1. Hand, Ganzjahresräder, **3.799,-** Herborth Mobile

**T5 Multivan 1.9 TDI**, EZ 03/08, 75 kW, 63 tkm, Klima, 7-Sitze, PDC, ZV, el. Fenster, el. Spiegel, ABS, ESP, Schlaffunktion, silbermetall, 1. Hd., **17.950,-** Auto Galerie

### Automarkt

**4 Michelin Winterreifen** mit 5-Lochfelge Typ Alpin 5 205/60 R16 zu verkaufen, 160,- €, Heinrich Bonkowski. Tel. 04523-880388

**Privat sucht Wohnmobil!** Tel. 0152-13380030

**Suche Auto mit oder ohne Tüv.** Tel. 0173-6319413

**WR 195/65 R15 95T** auf 5-Lochfelge E 37, 6 1/2 J x 15 H 2, 150,-€. Tel. 0172-2949168

### Kaufe alle Pkw/Busse

in jedem Zustand, auch Japaner, Sofortankauf, auch Wochenende  
Tel. 01 63 / 1 43 19 91 od. 01 72 / 4 03 90 94

### Ankauf aller Pkw für Export

Busse, Geländew., VW Sharan, Touran, Toyota, Opel Zafira, Golf V, Skoda, MB, Pick Up, alle Japaner + alle Marken auch def. auch Sa. + So.  
Tel. 0 45 21 / 848 98 77

### Wir kaufen Wohnmobile

+ Wohnwagen

Tel.: 03944-36160

www.wm-aw.de Fa.

# IT'S COOL MAN!



ŠKODA



Unser Preis: € 10.450,-  
Sie sparen: € 4.117,- \*

### Der ŠKODA FABIA COOL PLUS.

Top Tageszulassungen - Günstig und sofort Verfügbar.

Jetzt cool und günstig durchstarten: mit dem ŠKODA FABIA COOL PLUS als Tageszulassung (EZ: 0917; km: 100). Freuen Sie sich auf tolle Extras wie z. B. ŠKODA Surround Soundsystem, Musiksysteem Swing, digitalen Radioempfang DAB+, Klimaanlage, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u.v.m.

Jetzt für **10.450,- €** ŠKODA. Simply Clever.

**ŠKODA FABIA 1,0I 44 kW (60 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,7; außerorts: 4,1; kombiniert: 4,7; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 106,0 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B**

**Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,0-4,1; außerorts: 4,2-3,3; kombiniert: 4,8-3,6; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 108-95 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A**

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

\* Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers.

### SENGER

SENGER HOLSTEIN GmbH

ŠKODA Zentrum Lübeck  
Berliner Straße 4-6, 23560 Lübeck  
Tel.: 0451 8801-0, Fax: 0451 8801-6159  
info.skoda-luebeck@auto-senger.de

Lindhofstraße 13-15, 23795 Bad Segeberg  
Tel.: 04551 8872-0, Fax: 04551 8872-6509  
info.bad-segeberg@auto-senger.de

Lübecker Landstraße 57-59, 23701 Eutin  
Tel.: 04521 7029-0, Fax: 04521 7029-6229  
info.eutin@auto-senger.de

www.auto-senger.de



## Bosauer LandFrauen feiern Erntedank

**Bosau** (t). Zum diesjährigen Erntedankfest wurde die Kirche in Bosau von den Bosauer Landfrauen aus Brackrade und Thürck mit Obst, Gemüse, Getreide und Blumen festlich geschmückt. Die Erntekrone, von den Landfrauen aus verschiedenen Getreidear-

ten gebunden, wurde zu Beginn des Erntedank-Gottesdienstes am Sonntag traditionsgemäß zum Altar getragen. Einen Tag später begann die Erntedankfeier der Bosauer Landfrauen wiederum mit einem Gottesdienst. In der Gaststätte "Haus Schwanensee"

hielt Axel Münster anschließend einen sehr interessanten Vortrag "rund um den Apfel". Mit musi-

kalischer Einlage und angeregten Gesprächen ging das gelungene Fest zu Ende.



## Stellenmarkt

### Koch/Köchin in Vollzeit gesucht

*Leben und Arbeiten Sie in einer Region mit hohem Freizeitwert!*

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen Koch/Köchin zur Festanstellung in Vollzeit.

#### Ihre Hauptaufgaben:

- Verarbeitung und Zubereitung von Lebensmitteln für den à la carte-Bereich, gelegentlich auch für Buffets
- eigenständige Übernahme von Teilaufgaben in enger Abstimmung mit dem Küchenchef

#### Wir bieten:

- einen interessanten Arbeitsplatz in einem der beliebtesten Ausflugslokale in Ostholstein
- überdurchschnittliche Bezahlung bei einer 5-Tage-Woche
- unbefristete Festanstellung
- ein gutes Betriebsklima mit flachen Hierarchien und Raum für persönliche Ideen

#### Ihr Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Koch/Köchin
- mindestens 5 Jahre Berufserfahrung
- Teamfähigkeit und Stressresistenz
- Initiative und Einsatzbereitschaft

Weitere Informationen zu unserem Restaurant finden Sie unter [www.boots-haus.de](http://www.boots-haus.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [info@boots-haus.de](mailto:info@boots-haus.de);  
Ansprechpartner: Herr Günter Koch

**Boots-Haus**  
Am Dieksee

## Stellenmarkt

### Mitarbeiter für Sanierungsarbeiten zu sofort gesucht!

Für Infos und Terminabsprache rufen Sie uns an:



**Schröder & Ochs Sanierungsservice GmbH**

Dorfstraße 17 · 23714 Malente/Sieversdorf  
mobil 0176/70147424 · Fax 04523/883895



Gerne auch  
Studenten  
und Rentner!

### KNS

Klinikum Neustadt Service GmbH

**Rein ins Team – Es lohnt sich!**

Wir suchen Sie als **Reinigungskraft (w/m)** für die Unterhaltsreinigung und im Spätdienst. Steigen Sie jetzt in ein sympathisches und motiviertes Team ein.

#### Wir bieten Ihnen:

- Attraktive Bezahlung gemäß Tarifvertrag
- Ganzzjährige Beschäftigung
- Gutes Arbeitsklima in einem motivierten Team
- Arbeiten in traumhafter Lage an der Ostsee
- Fundierte Einarbeitung und Weiterbildung
- Umfangreiche Arbeits- und Gesundheits-schutzmaßnahmen
- Verschiedene attraktive Vergünstigungen

Wir freuen uns auf Sie!

### Dringend: Zuverlässiger Aushilfsfahrer

**für nachts gesucht**

(Pressegroßvertrieb), mind. 1x d. Wo. (Freitag), im Dezember und ab Ostern mehrmals, (Frührentner o.ä.),  
Tel. 04527/972284 bitte auf AB sprechen

### Maler

günstiger Maler mit Erfahrung  
schnell - sauber - professionell  
Tel. 01 57- 54 81 93 65

**Helper** auf Minijobbasis für Tätigkeiten (Reithindernispflege, Hecken schneiden, Trecker fahren, ...) im Reiterpark am Süseler Baum gesucht. Bei Interesse bitte per mail an: [info@reiterpark-maxhabel.de](mailto:info@reiterpark-maxhabel.de) oder im Ausnahmefall: 0171-4857984

Famila Tankstelle Eutin sucht

### Mitarbeiter/in

ganzjährig auf 450,- € Basis.  
Tel.: 04521/78121

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

KNS Klinikum Neustadt Service GmbH | Am Kiebitzberg 10 | 23730 Neustadt oder [Neubjektleitung@schoen-kliniken.de](mailto:Neubjektleitung@schoen-kliniken.de)

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Kristin Tharra, Tel. +49 4561 54458661

# Stellenmarkt

## Stellenangebote

Wer hilft mir im Haushalt (keine Gesellschafterin)? Ca. 4 Std./Wo., nur Vormittags, 12,50 € Std.Lohn, Auto wird benötigt. Tel. 04523-2017451

## Gesucht – gefunden!

Mit einer Anzeige im reporter kein Problem!

## Stellenangebote

Wir suchen eine einfühlsame weibliche Pflegekraft, die alle 3-4 Monate vertretungsweise für 1-2 Wochen die Betreuung unserer Mutter übernimmt und sie durch den Tag begleitet. \* Chiffre Z001/9693

**Wir suchen dich überall!**



### Pflegefachkraft/-hilfskraft

(Nachtwache) Teil- oder Vollzeit

- attraktive Vergütung
- jährliche Sonderzahlungen
- Treue- und Jubiläumsbonus
- Zuschüsse zur betrieblichen Altersvorsorge
- Möglichkeiten zur Weiterqualifizierung
- bis zu **3.000 € Willkommensprämie** für Pflegefachkräfte bei erfolgreicher Einstellung

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

**DANA Pflegeheim Fünf-Seen-Allee**  
z. Hd. Frau Johann  
Fünf-Seen-Allee 2, 24306 Plön  
Telefon: 0 45 22 - 74 67-0  
kontakt@ph-fuenfseenallee.de  
www.pflegefachkraft-dana.de





**Sie suchen Zukunftsperspektiven?**  
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## ZFA im Bereich Stuhlassistenz

**Ihre Unterlagen reichen Sie bitte hier ein:**  
**Zahnarzt Bengt Richter • Joh.-Specht-Str. 5a • 23701 Eutin**  
**info@zahnaerzte-eutin.de • www.zahnaerzte-eutin.de**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort

## eine/n Berufskraftfahrer (m/w)

**Ihre Aufgaben**

- Abschleppdienst (mit Notdienst)
- Instandhaltung und Pflege unseres Vermietfuhrparks
- Pannendienst

**Ihr Profil**

- Kenntnisse im Bereich Kfz-Fahrzeugtechnik
- Idealerweise mit Berufserfahrung im Abschleppdienst
- Führerschein der Klasse C (ehemals 2)
- Flexibilität, Zuverlässigkeit und Freude im Umgang mit Kunden
- Bereitschaft zum Notdienst (auch am Wochenende)

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle (40 Std./Woche).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**H. u. J. Belter**  
**Inhaber Sascha Belter e.K.**  
**Industriestraße 7 • 23701 Eutin**    Autovermietung/Abschleppdienst

[www.autovermietung-belter.de](http://www.autovermietung-belter.de)



**Sie suchen Zukunftsperspektiven?**  
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n weitere/n

## Verwaltungsfachangestellte/n (ZMV)

zur Ergänzung unseres Teams.

**Ihre Unterlagen reichen Sie bitte hier ein:**  
**Zahnarzt Bengt Richter • Joh.-Specht-Str. 5a • 23701 Eutin**  
**info@zahnaerzte-eutin.de • www.zahnaerzte-eutin.de**



**LADR** Laborzentrum Plön

Für unser Krankenhauslabor in den **Sana Kliniken Ostholstein GmbH - Klinik Eutin** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit einen (m/w)

## Medizinisch-technischen Laboratoriumsassistenten (MTLA)

**Aufgaben und Perspektiven**  
Sie sind Teil eines selbstständig arbeitenden Teams und erledigen alle anfallenden Tätigkeiten eines Krankenhauslabors (klin. Chemie, Blutgruppen, Kreuzproben, Gerinnung, Urin- und Liquorproben) im Tag- und im Nachtdienst sowie Wochenend- und Feiertagsdienst.

Wir bieten Ihnen neben einer fundierten Einarbeitung in einem modernen Arbeitsumfeld einen sichereren Arbeitsplatz und die Möglichkeit zur individuellen Weiterentwicklung, sowohl fachlich als auch persönlich.

Durch zahlreiche Seen und die nahe Ostsee bietet die Stadt Eutin einen hohen Freizeitwert. Einkaufsmöglichkeiten, kulturelle Angebote und alle Schulen befinden sich am Ort. Außerdem gewähren wir alle sozialen Leistungen eines fortschrittlichen Unternehmens, insbesondere betriebliche Altersvorsorge inkl. AG-Zuschuss.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.LADR.de](http://www.LADR.de).

**Ihr Profil**

- Abgeschlossene MTLA-Ausbildung, auch Berufsanfänger sind bei uns willkommen.
- Kenntnisse in der Blutgruppenserologie sind vorteilhaft, aber nicht zwingend erforderlich.
- Freundliches und kommunikatives Auftreten, Flexibilität und Bereitschaft in wechselnden Schichten zu arbeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter der Kennziffer **LADR-EUT-2017-01** an:

ISG Intermed Service GmbH & Co. KG  
Personalservice, z. Hd. Aileen Strauss, [bewerbung@intermed.de](mailto:bewerbung@intermed.de)  
Spandauer Str. 24-26, 21502 Geesthacht, [www.intermed.de](http://www.intermed.de)



Intermed ist auch Dienstleister für Labore des LADR Laborverbundes Dr. Kramer & Kollegen.

**[www.der-reporter.info](http://www.der-reporter.info)**



# Stellenmarkt



## ZAHNARZT RICHTER

Wir bieten **einen Ausbildungsplatz zur ZFA im Herbst 2018** an.

Mittels eines Praktikums in unserer Praxis können sich Interessierte gerne einen Einblick in das Berufsbild verschaffen.

Ihre Unterlagen reichen Sie bitte hier ein:  
**Zahnarzt Bengt Richter • Joh.-Specht-Str. 5a • 23701 Eutin**  
**info@zahnaerzte-eutin.de • www.zahnaerzte-eutin.de**

## Häuslicher Krankenpflagedienst

Gebr. Schröder  
 Tel. 0 45 23 / 76 40

Ganzheitlich pflegen – Schritt für Schritt  
 in ein ganz normales Leben.

Wir suchen zur Verstärkung für **Lütjenburg** und **Preetz**  
 für sofort oder später:

**Gesundheitspfleger-/Altenpfleger-innen**  
 Beschäftigungsverhältnis in Voll- und Teilzeitarbeit.

**Auch gern 450,- € Kräfte.**

Bei Interesse rufen Sie uns bitte an unter: **Tel. 0171 - 68 28 406**  
 oder senden uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen  
 an die nachfolgende Anschrift:

**Häuslicher Krankenpflagedienst Gebr. Schröder**  
**Kampstraße 3 • 23714 Bad Malente**  
**www.schroeder-krankenpflege.de**

## Laufend Geld verdienen?



## ... werde Verteiler in unserem Team

Jeden Mittwoch und/oder Samstag in einem Verteilgebiet in Ihrer Nähe.  
**Bewerben Sie sich jetzt**  
 (Mindestalter 14 Jahre, auch Frührentner und Rentner):

Wir suchen Zusteller in:

- **Ahrensböök • Bosau • Malente**
- **Eutin (Innenstadt)**

telefonisch unter  
**0 45 21 / 70 11 20**

per E-Mail unter  
**vertrieb@der-reporter.info**



Das Familienwochenblatt

Lübecker Str. 12  
 23701 Eutin



## Urologisches Zentrum Eutin

Unsere Arztpraxis in Eutin sucht  
 zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine/n Medizinische/n Fachangestellte/n  
 in Vollzeit**

Voraussetzungen sind Teamfähigkeit und Flexibilität.

Wir sind eine urologische Facharztpraxis mit der zusätzlichen Ausrichtung  
 auf Andrologie, Proktologie und medikamentöse Tumorthherapie.

Bei Interesse senden Sie uns bitte Ihre schriftlichen  
 Bewerbungsunterlagen zu:

**Dr. Sönke Tedsen und Dr. Melanie Peter**

Am Berliner Platz/Neuer Markt, 23701 Eutin

oder auch per E-Mail an: **info@urologie-eutin.de**

Bei Rückfragen erreichen Sie uns jederzeit unter Tel. 04521/4661.

Wir freuen uns auf Sie!



*Heilpädagogische Wohneinrichtung für geistig bis  
 schwerstmehrfach behinderte Kinder und Jugendliche*

Wir suchen zum schnellstmöglichen Zeitpunkt  
 für die Betreuungsarbeit im Gruppendienst eine/n

**Heilerzieher/in, Erzieher/in  
 oder Pflegefachkraft, Ergotherapeut/in**

Vollzeit, 39 Std., Wechselschichtdienst, Bezahlung: TVÖD orientiert  
 Teamsitzungen, Supervision, Fortbildungen

**Melani und Klaus Höft, Hauptstraße 25, 23744 Langenhagen,**  
**Telefon 0 45 28 / 3 27 oder per E-Mail: fuenflinden@t-online.de**



## KINDERZENTRUM PELZERHAKEN

*von Möglichkeiten zu Fähigkeiten!*

**Wir sind** eine pädiatrische Fachklinik mit angeschlossenem Sozialpädiatrischen Zentrum sowie Fortbildungsinstitut und arbeiten in den Bereichen Kinderneurologie und Sozialpädiatrie.

**Wir suchen** ab 01.01.2018 eine/n **Physiotherapeuten/in**  
 für die Station Fuchsbau für 30 Stunden pro Woche.

Erfahrung in der Behandlung von Kindern und Jugendlichen mit Verhaltensbesonderheiten im Einzel- und Gruppensetting sowie der Elternarbeit sind wünschenswert. Fortbildungen in den Bereichen Psychomotorik, Motopädie oder/und Sensorischer Integration sowie ein Interesse an Ernährungsberatung sind von Vorteil.

**Wir bieten** eine interessante, herausfordernde Aufgabe mit vielen Gestaltungsmöglichkeiten, Arbeiten im interdisziplinären Team und der Möglichkeit zur Fortbildung.

**Bitte** senden Sie Ihre vollständige Bewerbung an die Personalabteilung der **Kinderzentrum Pelzerhaken – Sozialpädiatrische Fachklinik, Sozialpädiatrisches Zentrum gGmbH**  
 Zum Leuchtturm 4  
 23730 Neustadt in Holstein

**Rückfragen** beantwortet Ihnen gerne Frau Pohl, Physiotherapeutin unter Tel.: 04561-7109-0

# IMMOBILIEN

## Verkäufe

**Malente ETW**, 80,32 qm, 3 Zi., EBK, WB, WC, Balkon, S/W-Lage, zentral u. ruhig, 140.500,- €. Tel. 04523-207437

## Kaufgesuche

**Amtsärztin kauft** auch als Geldanlage EFH, MFH, DHH oder ETW in guten Lagen von Privat. Tel. 0152-25238878

**Suche EFH** von Privat Raum Eutin/Malente/Plön bis 380.000,-€, ab 120 qm Wohnfl., Übergabe nach Vereinb. Tel. 0175-7608297

## Vermietung

**3 Zi.-Whg.** Nähe Eutin, sofort frei, 86 qm, EBK, VB, Kaminofen, Stellplatz, Gartennutzung, 560,- € KM + 130,- € NK, 2 KM MS. Tel. 0162-6745326

**Bad Malente**, schöne 3 Zi.-Whg., ca. 90 qm, EBK, 530,-€ KM + NK + MS. Tel. 04523-201943

**Eutin**, 4 Zi.-Whg., 1. OG, Balkon, Garten, ab 01.12.17 frei, 680,-€ KM + NK. Tel. 0179-2320587

## IM NORDEN IMMOBILIEN

Ihre Spezialisten  
für Immobilienvermittlung und  
Baufinanzierung

[www.im-norden-immobilien.de](http://www.im-norden-immobilien.de)  
Tel. 04521 79045-0

- Verkauf
- Vermietung
- Beratung



PB Eutin Immobilien GmbH

... der zuverlässige Partner an Ihrer Seite!

Galgensberg 18 · 23701 Eutin · 0 45 21 · 15 09  
[www.pb-eutin.de](http://www.pb-eutin.de)

Beratung vor Ort Wir arbeiten mit CREATON  
**Neues Dach**  
100 m<sup>2</sup>

**Dachneueindeckung**  
mit hochwertiger Creaton-Tonpfanne,  
Altdachabriss, Lattung mit Wärmedämmung.  
Gute und sehr zügige Ausführung!

**ab 3.850,- €**  
**Herbstaktion 25% Nachlass!**

Dachdeckerei: ROLAND DACHBAU GmbH  
Tel.: 040/809081174

## Vermietung

**Doppelhaushälfte** zu verm. in Nüchel, Zum Großenholz 20b, 4 Zimmer 110 qm Garten, 2 Pkw-Stellpl., 600,-€ KM + NK + MS 3 KM, ab 1.11.17 frei. Tel. 0170-4842029  
Mail [baumeistershorty@aol.com](mailto:baumeistershorty@aol.com)

**Eutin am Markt**, 105 qm mit 2 Zimmern. Ideal für Freiberufler und Individualisten, Eichenparkett, sehr hohe Räume, gr. Bad, EBK, begehbare Kleiderschrank, 3 Zi. möglich mit zusätzlichem Eingang. 750,-€ KM + 250,-€ NK + Kaut. Tel. 0172-4384389

**Eutin Zentrum**, 3 Zi., 80 qm, Maisonette, ganz oben, Rundumblick auf Kirche, Schloss und Mühle. Pitchpine, EBK, Vollbad, Wendeltreppe, 600,-€ KM + 240,-€ NK + Kaut. Tel. 0172-4384389

**Eutin, Zentral** Carport frei. Tel. 0179-2320587

**Hutzfeld, Hauptstr.** 44, Bosau Ortsmitte, Laden 36 qm, auch als Schulungsraum (Fahrschule, Nachhilfe, Büro, usw.) mit Nebenräume und WC zum 01.01.18 zu vermieten. Tel. 04523-880388

**Krummsee/Malente**: 3 Zi.-DG-Whg., 60 qm, am Wald und in Seenähe gelegen, EBK, WB, gr. Dachboden, Loggia, Stellpl., 370,- € + NK + MS, (NR + keine Haust.) Tel. 04523-5713 od. 0157-37255392

**Malente**, 3 Zi.-Whg., 70 qm, DG, kpl. Kü., Bad, Kabel TV, zentr. Lage, 425,- € + NK. Tel. 04523-202920

**Sieversdorf**, 2,5 Zi.-Whg., ca. 60 qm, 320,- € KM + NK 3MM MK, sofort frei. Tel. 04523-4698 ab 19 Uhr

## Mietgesuche

**Wohnmobil Hallenstellplatz** Nähe Ahrensböck für 2018 gesucht. Tel. 0172-1799720

## FLIESEN-BEKO

Ausführung von Fliesen- und Natursteinarbeiten  
Tel. 01 72 / 4 08 34 63  
oder 0 45 27 / 18 14

Reinhardt GmbH  
**Ihr Fachmann für Abwasser**  
Kläranlagen, Pumpstationen, Fettabscheider, Regenwasser  
Tel.: 04521/790060  
[www.reinhardt-gmbh.net](http://www.reinhardt-gmbh.net)

## Mietgesuche

**Familie (3 Pers., 1 Hund, 1 Katze)** suchen 3,5-4 Zi.-Whg. (EG) od. Haus in Malente zur Miete zum 01.01.18 od. später in ruhiger, freundlicher Umgebung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. 0176-99542155

**Rentnerhepaar sucht** 2,5 Zi.-Whg., Parterre mit Balkon oder Terrasse in Plön od. OH, bis 700,- € KM, gerne Garage od. Stellplatz. Tel. 04523-8837588

## Kleinanzeigen

### Ankäufe

**Kaufe Pelze**, Bernstein, Schmuck, alte Orden. Tel. 0157-71891954

### Bekanntschaffen

**Freizeitgruppe es tanz der Bär**  
[www.es-tanzt-der-baer.jimdo.com](http://www.es-tanzt-der-baer.jimdo.com)  
Tel. 0162-3661010 (ab 18 Uhr)

### Möbelmarkt



**Essgruppe, Landhausstil**, Vollholz Eiche, Tisch 122 x 82 auszb. a. 200 cm, 4 Stühle u. Sitzbank m. Fach aufklappbar 118 cm L. Top gepflegt! 890,- €. Tel. 0176-45761683

**Helle Sofagarnitur** ( 2er, 3er + Sessel ), gut erhalten, 100,- € VB. Tel. 04523-2077181

**Meisterstück-Schränken** mit Intarsien, ca. 1900 u. 65 x 70 x 37 cm, VHS. Tel. 0162-6139585

### Tiermarkt

**DTK** **Rauhhaarteckelrude**, \*29.06.17, geimpft, gechippt, entwurmt, als Jagd- oder Familienhund zu verkaufen. Tel. 04523-1860

**Kaninchen** (Riesensch.), 7 Wo. Tel. 0162-9124932 od. 0170-4662908

### Unterricht/Nachhilfe

### Tanz-Fitness-Theater

für Frauen ab 30 J.

Auch im Einzelcoaching  
[www.simonebevents.de](http://www.simonebevents.de)  
[info@simonebevents.de](mailto:info@simonebevents.de)

**Gitarrenunterricht bei Ihnen zu Haus!**  
[ruebornth.de](http://ruebornth.de) Tel. 04521-8300637

## Mietgesuche

**Pädagogin (NR)** sucht 3-4 Zi.-Whg. / kl. Häuschen, m. Blk., in Eutin u. Umgebung. Tel. 0152-34329090

**Garage oder Kellerraum** nahe Dieksee / Malente gesucht. Tel. 0160-91925357

**Ruhiger Pole** sucht kleine Wohnung, Nähe Bergfeld (+10 km). Tel. 0048796819735 (bitte SMS)

### Unterricht/Nachhilfe

**Bridge-Unterricht** in Bosau für Anfänger und Fortgeschrittene in privater entspannter Atmosphäre. Tel. 0177-5363493

### Verkäufe

**Nussknacker 2 x 25 cm** und 3 x 35 cm, Weihnachtsbaumständer grün, Pyramiden 4 Etagen 75 cm, 3 Etagen 40 cm, je 30,-€. Tel. 04527-569

**Stabieles Winterzelt** f. Motor- od. Segelboot, 10,50 x 3,60, Traufhöhe 3,80, Firsthöhe 4,80, Eisenrohr m. Bretter verschraubt. Tel. 04521-74687

**Verkaufe Holzbohlen**, Eiche, Kirsche. Tel. 04559-188927

### Verschiedenes

**Sie wollen ein neues Badezimmer?**  
**Kostenloses Modernisierungsangebot!**

**Schmidt**  
**HEIZUNG · SANITÄR**

Weidestraße 51 · 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 7 22 39 · Fax 7 47 60

**Achtung Schnäppchenjäger:** Gr. Garagenfloh., So. 29. Okt. v. 10-15 Uhr, Eutin, Langer Königsberg 11: Hausrat jed. Art, Elektronik, Kleidung, Schuhe, Glas, Porzell., Antikes, elektr. Gartengeräte, Fahrräder.... Garant. für jeden etwas!

**Jochen Prang** Kursaal Malente, 4.11.2017, 20 Uhr, Stand Up Comedy Live, Gutschein für 2 Personen, günstig abzugeben. Tel. 04523-4019934

**Halloween 31.10.2017** - Die Gruft der Grafen Weide, Eutin, Dosenredner 38 ist wieder von 17 bis 22 Uhr geöffnet!

**Haus- und Garagenflohmarkt** am Sa. 28.10.17 von 11 - 17 Uhr, Haushalt, Elektronik (Baulemente aktiv/passiv) PC Teile u. Zub., Lampen, Bücher usw. Dorfstr. 6, 23714 Malente/ OT Timmdorf

**Fenster und Türen**  
Kunststoff • Holz & Alu aus industrieller  
Maßanfertigung  
**Bauelemente Rehmann**  
Tel. 0 45 21 / 79 80 31 • Fax 79 80 32

Nutzen Sie die zusätzliche Chance.

der  
reporter  
am Wochenende

## Traueranzeigen

Unvergessen

**Walter Klindt**

\* 22.02.1933 † 01.09.2017

### Herzlichen Dank

...sagen wir allen,  
...die ihm im Leben Freundschaft, Zuneigung und Liebe schenkten,  
...für die lieben und tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
...für den Händedruck und die stillen Umarmungen, wenn Worte fehlten,  
...für die große Teilnahme am Trauergottesdienst.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Philipp Bonse, der Sängerin Frau Tina Benz und dem Organisten Herrn Martin Jansen.

Es ist schwer den geliebten Mann, Vater und Opa zu verlieren, aber die große Anteilnahme hat uns gezeigt, wie sehr er von allen geschätzt und geachtet wurde. Es bleiben Dankbarkeit und Erinnerungen an all das, was er uns gegeben hat.

Familien Klindt und Zimmermann

Eutin-Fissau, im Oktober 2017

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
kann der Tod eine Erlösung sein.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,  
Oma und Uroma

**Hildegard Scherping**

geb. Ruschke

\* 11.05.1924 † 20.10.2017

Tapiau



**H.-J. Berg und Petra geb. Scherping  
Robert Paulin und Gitta geb. Scherping  
Wulf Schumacher und Cornelia geb. Scherping  
Harry Berg und Angelika  
Corinna Berg  
Moritz und Lennard**

Wir danken dem Pflegeheim Godenblick für die jahrelange  
Betreuung.  
Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Das schönste Denkmal,  
das ein Mensch bekommen kann,  
steht in den Herzen seiner Mitmenschen.

**Liesbeth  
Wronna**

† 3. Oktober 2017

Unser Dank gilt allen, die uns beim Heimgang von  
Liesbeth begleiteten und uns ihr Mitgefühl durch  
viele Zeichen der Liebe, Freundschaft und Ver-  
bundenheit zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Thomas  
Waack für die trostreichen Worte sowie dem  
Bestattungshaus Schröder für die hilfreiche Be-  
treuung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Susanne Barmwater**

Eutin-Neudorf, im Oktober 2017

**Rosemarie Gomlich**

† 6. Oktober 2017

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme durch viele Zeichen der Liebe, Freundschaft und  
Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Dem Palliativ-Team des St. Elisabeth-Krankenhauses Eutin danken wir für die  
warmherzige und kompetente Betreuung.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Laura Koch für die würdevolle Trauerfeier  
sowie dem Bestattungshaus Schröder für die herzliche und hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Hans Gomlich**

Malente, im Oktober 2017

Eine Traueranzeige im Familienwochenblatt der  
reporter ist der richtige Weg, vom Tode eines lieben  
Menschen Kenntnis zu geben.

Dann wird  
niemand vergessen.

der  
reporter

## Apotheken- Notdienst

**Samstag, 28. Oktober 2017**

Baltic-Apotheke, Königstr. 2,  
23730 Neustadt, 04561-513513  
Fital-Apotheke im Famila,  
Posthofstr. 4, 24321 Lütjenburg,  
04381-4040880

**Sonntag, 29. Oktober 2017**

Die Kgl. Privil. Apotheke und  
ARBOMED Sanitätshaus,  
Plöner Str. 5, 23623 Ahrensböök,  
04525-1228

Apotheke am Markt, Markt 1,  
24321 Lütjenburg, 04381-40240

**Montag, 30. Oktober 2017**

Ostsee-Apotheke Hafkrug,  
Strandallee 1a, 23683 Scharbeutz  
OT Hafkrug, 04563-5463  
Hof-Apotheke am Markt,  
Lange Str. 1, 24306 Plön,  
04522-74090

**Dienstag, 31. Oktober 2017**

Einhorn-Apotheke, Eutiner Str. 3,  
23744 Schönwalde, 04528-1001  
Apotheke Ascheberg,  
Langenrade 2b, 24326 Ascheberg,  
04526-8381

**Mittwoch, 1. November 2017**

Friesen-Apotheke,  
Bahnhofstr. 37-39,  
23714 Bad Malente-  
Gremsmühlen, 04523-990707  
Alte Stadt-Apotheke, Markt 2,  
23730 Neustadt, 04561-4310

**Zentrale Apotheken-Notdienst-  
Auskunfts-Nummer:**

Vom Handy alle Netze  
ohne Vorwahl (69 Cent/Minute)  
Tel. 22833  
Vom Festnetz (kostenfrei)  
Tel. 0800-0022833



# Kirchliche Nachrichten

## EUTIN

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin**  
St.-Michaelis-Kirche, Schlossstraße 2

**Sonntag, 29. Oktober**  
10.30 Uhr: Gottesdienst  
**Montag, 30. Oktober**  
18 Uhr: Lange Reformationsnacht  
**Dienstag, 31. Oktober**  
18 Uhr: Gottesdienst zum Reformationsfest mit Heiligem Abendmahl

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Eutin**  
Plöner Straße 44

**Sonntag, 29. Oktober**  
11 Uhr: Heilige Messe  
**Montag, 30. Oktober**  
9 Uhr: Laudes/Morgenlob

**Freie Evangelische Gemeinde**  
Industriestraße 11

**Sonntag, 29. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst u. Kindergruppen  
**Dienstag, 31. Oktober**  
9.30 Uhr: Treffpunkt Bibel

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Baptisten**  
Plöner Straße 123

**Sonntag, 29. Oktober**  
10-11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergruppen  
**Dienstag, 31. Oktober**  
19.30 Uhr: „Unser Dienstag“ mit Bibel, Gebet, Gesang

**Freie Christengemeinde Eutin**  
Neumühle 1

**Sonntag, 29. Oktober**  
9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Dienstag, 31. Oktober**  
19.30 Uhr: Bibel- und Gebetsstunde

**Jehovas Zeugen Königreichssaal**  
Alte Lübecker Landstraße 22

**Sonntag, 29. Oktober**  
10 Uhr: Zusammenkunft für die Öffentlichkeit; 10.35 Uhr: Bibelstudium anhand des Wachturmes

**Leuchtfener-Gemeinde Lebendige Kirche in Eutin**  
Friedrichstraße 10

**Sonntag, 29. Oktober**  
10.30 Uhr: Gottesdienst in der Friedrichstraße 10c, Info unter 04521-7747274

**Neuapostolische Kirche Eutin**  
Plöner Straße 96

**Sonntag, 29. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst. Weitere Gottesdienste und Veranstaltungen sind der Info-Tafel zu entnehmen

## MALENTE

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Malente**  
Maria-Magdalenen-Kirche

**Sonntag, 29. Oktober**  
9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Dienstag, 31. Oktober**  
11 Uhr: Regionaler Gottesdienst zum Reformationsfest in Neukirchen, St.-Johannis-Kirche

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Bad Malente**  
Samstag, 28. Oktober

18 Uhr: Heilige Messe  
**Dienstag, 31. Oktober**  
14.30 Uhr: Rosenkranzgebet; 15 Uhr: Gottesdienst

**Christliche Gemeinschaft**  
Königsberger Straße 38

**Sonntag, 29. Oktober**  
11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst; Hauskreise zu erfragen unter 04523-7509 oder 3191

**Dienstag, 31. Oktober**  
9.30-11 Uhr: Spieltreff für Kinder zwischen 0 und 3 Jahren

## UMLAND

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Ahrensböök**  
Gemeindehaus, Wallrothstraße 7

**Dienstag, 31. Oktober**  
16.15 Uhr: Flöten für Kinder; 17 Uhr: Kinderchor; 17.45 Uhr: Flöten für Kinder; 20 Uhr: Kantorei

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien Ahrensböök**  
Samstag, 28. Oktober

17 Uhr: Heilige Messe in der evangelischen Kirche

**Freie Christengemeinde Ahrensböök**  
Amselweg 1

**Sonntag, 29. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst

**Dienstag, 31. Oktober**  
19.30 Uhr: Bibelstunde

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Bosau**  
Sonntag, 29. Oktober

10 Uhr: Gottesdienst zum Fest der Goldenen Konfirmation

**Dienstag, 31. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst zum Reformationsfest

# Familienanzeigen

*Über die vielen Geschenke und Aufmerksamkeiten  
anlässlich unserer Hochzeit haben wir uns sehr gefreut.*

**Ein ♥-liches Dankeschön**

*an unsere Eltern  
an alle Verwandten, Freunde und Bekannten  
an die Girlandenbinder  
an unsere Trauzeuginnen sowie  
an alle, die an uns gedacht haben.*

**Stefanie & Michael Röder**  
geb. Sick

## UMLAND

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Sarau**  
Am Kirchplatz 1

**Sonntag, 29. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst  
**Montag, 30. Oktober**  
8.30-11.30 Uhr: Rappelkiste für Kinder vor dem Kindergarten, Infos bei Tina Hogreve unter 04525-4783

**Dienstag, 31. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst mit Kirchenkaffee

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Schönwalde**  
Jahnweg 2

**Sonntag, 29. Oktober**  
18 Uhr: Meditativer Abendgottesdienst zum Reformationsjubiläum

**Dienstag, 31. Oktober**  
17 Uhr: Andacht zum Reformationsfest mit renoviertem Lutherbild

**Gleschendorfer Feldsteinkirche**  
Am Kirchberg 2

**Sonntag, 29. Oktober**  
11 Uhr: Gottesdienst

## UMLAND

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Kirchnüchel**  
Marienkirche

**Dienstag, 31. Oktober**  
15 Uhr: Reformationsfest mit dem Glockengeläut zum Lutherjahr, anschließend Gemeindeversammlung

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Neukirchen**  
St.-Johannis-Kirche, Hauptstraße 22

**Dienstag, 31. Oktober**  
11 Uhr: Regionaler Gottesdienst zum Reformationsfest

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Süsel**  
St.-Laurentius-Kirche, An der Kirche

**Sonntag, 29. Oktober**  
10 Uhr: Gottesdienst

**Jugendboden/Gemeindehaus Süsel**  
Montag, 30. Oktober

20 Uhr: St.-Laurentius-Chor: Erwachsene

**Dienstag, 31. Oktober**  
19 Uhr: Posaunenchor unter der Leitung von Pastor i. R. Schmetzer

# Traueranzeigen

*Ich gehe zu denen, die mich liebten,  
und warte auf die, die mich lieben.*

**Thomas Wernicke**

\* 21.11.1957 † 21.10.2017

Wir sind unendlich traurig.

Mutti  
Petra und Karin

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

*Sehnsuchtsvoll schauen wir hinauf zu den Sternen,  
versinken in Erinnerung an die Zeit mit dir,  
spüren, wie du auf uns herabblickst,  
liebepoll und tröstend,  
so können die Tränen trocknen,  
bevor der neue Tag anbricht.*



**Antje Tarach**

29.6.1945 – 18.10.2017

In Liebe und Dankbarkeit  
**Elke und Jürgen Fellbaum  
und Familie**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

**Dieter Kähler**

\* 3.03.1941 † 17.10.2017

In stiller Trauer  
**Deine Emmi  
Jörg und Anett  
mit Ina und Henning  
Birgit und Kurt  
mit Tim und Alina  
Mirco**

Glasau

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.





**AUSSTELLUNGEN**

**AHRENSBÖK**

**Gedenkstätte, Flachsröste 16:**  
Dauerausstellungen: Das frühe KZ in Ahrenbök, Unsere Schule war ein KZ, Todesmarsch von Auschwitz nach Holstein, Juden in Ahrenbök. Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Jederzeit nach Vereinbarung unter 04525-493060.

**Heimatmuseum, Mösberg 3:**  
Jeden Donnerstag und jeden 1. Sonntag im Monat von 15 bis 17 Uhr.

**EUTIN**

**Heimatstube Fissau, Austraße:**  
Öffnungszeiten von Juni bis September: Donnerstag von 16 bis 18 Uhr.

**Kreisbibliothek, Schlossplatz 2:**  
Montag und Sonntag geschlossen! Dienstag und Freitag von 9.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 9.30 bis 13 Uhr und Donnerstag 9.30 bis 19 Uhr.

**Kreis der Künste e.V., Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstr. 8:**

Oktober: „Uklei“-Fotoausstellung - „Die Magie des Lichtes“.  
Öffnungszeiten: Samstag 11 bis 17 Uhr, Sonntag von 14 bis 17 Uhr und Montag ab 19 Uhr.  
Montag 16:30 bis 18:30 Uhr Offenes Malen für Erwachsene, Montag 19 bis 21 Uhr Offene Montage; Samstag 11 bis 12.30 Uhr Offenes Malen für Kinder; mehr Infos unter www.kunstkreis.eutin.de.

**AUSSTELLUNGEN**

**Landesbibliothek, Schlossplatz 4:**  
Dienstag und Freitag von 9.30 bis 18 Uhr, Mittwoch und Samstag von 9.30 bis 13 Uhr und Donnerstag 9.30 bis 19 Uhr.

**Ostholstein-Museum, Schlossplatz 1:**

Bis 28. Januar: „Mensch und Meer“ – Gemälde der Düsseldorfer Malerschule aus der Sammlung der Dr. Axe-Stiftung.  
Dauerausstellungen: Eutin zur Goethezeit 1800, Landschaftsmalerei, Fayence (Eutiner Silber und Zinn).  
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag von 15 bis 17 Uhr und Samstag, Sonntag und Feiertage von 11 bis 17 Uhr.

**Schloss Eutin, Schlossplatz 5:**

Öffnungszeiten: Bis 18. Juni und 18. September bis 29. Oktober: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr.  
19. Juni bis 17. September: Montag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr.  
30. Oktober bis 3. Dezember: Freitag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr.  
4 bis 22. Dezember: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr.  
Gruppenführungen oder Kindergeburtstage nach Vereinbarung unter 04521-70950.

**Bis 29. Oktober jeden Sonntag von 11 bis 12.30 Uhr: Schlosskinder: Programm für Kinder von 6 bis 11 Jahren**

**BAD MALENTE Naturerlebnisraum**

**an der Malenter Au, Janusallee:**  
WunderWelt Wasser – Die Natur entdecken: Tasten, Hören, Sehen...

**Eiszeitlicher Gesteinsgarten an der Tews-Kate:**  
Jederzeit begehbar mit Erläuterungen in Schautafeln.

**Tews-Kate, Sebastian-Kneipp-Straße :**  
Öffnungszeiten: tägl. außer montags von 14 bis 17 Uhr.  
Sonderführungen sind nach Anmeldung unter 04523-990341 oder 2852 möglich.

**BOSAU**

**Dunkersche Kate, Bischof-Vicelin-Damm:**  
28. bis 29. Oktober: Fachwerk-Workshopwochenende zum Mitmachen, Nähwerkstatt, Buchbinderei, Monotypie, Möbelmalerei, Strickwerkstatt, Spinnen und Färben, Schmuckwerkstatt und noch vieles mehr, naturdesign

**Beilagen-Hinweis**

Dieser Ausgabe unseres Familienwochenblattes liegen folgende Prospekte bei:

**Teilausgabe Eutin:**

- Aldi
- Famila Eutin
- Markant
- GP Goldt
- LMK Einkaufswelt

**Wir bitten um freundliche Beachtung. Fragen hierzu beantworten wir Ihnen gern unter 04521/7011 – 0.**



**AUSSTELLUNGEN**

18. bis 26. November: Winterzeit – Kunsthandwerkermarkt, Elke Hansen

**SCHÖNWALDE**

**Dorf- und Schulmuseum, Am Ruhals:**

Öffnungszeiten bis 30. September: Jeweils Dienstag und Freitag von 16-18 Uhr. Im August auch an Sonntagen von 16-18 Uhr. Gruppen werden ganzjährig nach Vereinbarung geführt. Terminreservierung unter 0173-3614327.

**BÜCHERBUS**

**Haltstellen der Fahrbücherei Kreis Ostholstein:**

**LANGENHAGEN: Montag, 30. Oktober 17.10 bis 17.25 Uhr:** Bushaltstelle Abzweigung Rethwisch.

**BOCKHOLT: Mittwoch, 1. November 17.30 bis 17.45 Uhr:** Överdiek

**FREIZEIT, HOBBY, KURSE**

**AHRENSBÖK**

**Donnerstag, 2. November 14-17 Uhr:** Seniorentreff - Kaffee und Spiele, Bürgerhaus Ernst und Elly Prüß, Mösberg 3

**BAD MALENTE**

**Montag, 30. Oktober 15-17 Uhr:** Malenter Kleiderkammer, Internet für Flüchtlinge und Fahrradwerkstatt, Internar Hotel  
**16-19 Uhr:** Spiele- und Turnier-Nachmittag, Jugendkulturzentrums, Nerversfelder Straße 10, Tel. 04523-3773

**Dienstag, 31. Oktober**

9.30-11 Uhr: Spieltreff für Kinder zwischen 0 und 3 Jahren, Christliche Gemeinschaft, Königsberger Str. 38

**Mittwoch, 1. November**

14-17 Uhr: Spiele-Nachmittag der AWO Malente, Infos bei Herrn Weber unter 04523-5439, Anmeldung nicht erforderlich, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

16-17 Uhr: Babymassage, Anmeldung unter 04523-2368, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Kinderhaus, Kellersseestraße 22

**Donnerstag, 2. November**

9.30-11 Uhr: Gedächtnistraining, Arbeiterwohlfahrt Malente, AWO-Bürgerhaus, Kellersseestraße 22

**BOSAU**

**Mittwoch, 1. November**

16-18 Uhr: Öffnungszeiten, Leihbücherei Bosau

**EUTIN**

**Sonntag, 29. Oktober**

18 Uhr: Schloss Eutin im Kerzenschein, Rundturmzimmer

**Montag, 30. Oktober**

15-17 Uhr: Mamma Mia Café, Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. (für Eltern und deren Kinder von 1-3 Jahren), Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

**Dienstag, 31. Oktober**

9.30-11.30 Uhr: Mutter-Baby-Treff, Sozialdienst Katholischer Frauen e. V., Gemeindehaus St. Marien, Plöner Straße 44

**FREIZEIT, HOBBY, KURSE**

18.30-20.30 Uhr: Kulturabend - Begegnung unter den Kulturen, Zeit zum Zuhören, zum Mitgestalten und zum persönlichen Austausch, Forum für Lebensenergie Eutin, Bismarckstraße 2

**Mittwoch, 1. November**

9-12 und 14.30-17 Uhr: Öffnungszeiten der Stramplerkiste, Sozialdienst katholischer Frauen, Strampelerkiste, Plöner Straße 44

**Donnerstag, 2. November**

14-18 Uhr: Bekleidung aus zweiter Hand, DRK Eutin, DRK Eutin, Elisabethstraße 17

18-19 Uhr: Schachtraining für Kinder und Jugendliche, Eutiner Schachverein, Riemannhaus, Jungferstieg

**Freitag, 3. November**

14-16 Uhr: Klönen, Kaffeetrinken und Kartenspiel der AWO Eutin, Infos bei Gisela Poersch unter 04521-4630, Bürgertreff, Stolbergstraße 8

16-18 Uhr: Büchersprechstunde, kostenlose Begutachtung und Bewertung alter Bücher sowie Beratung in Restaurierungsfragen, Eutiner Landesbibliothek, Stolbergstraße

18 Uhr: Bürger für Eutin - Stammtisch, Riemannhaus, Jungferstieg

**SCHÖNWALDE**

**Dienstag, 31. Oktober**

14-17 Uhr: Alzheimer Demenz Cafe, Ev.-luth. Kirchengemeinde Schönwalde, Jahnweg 2

**FÜHRUNGEN**

**BAD MALENTE**

**Samstag, 28. Oktober**

10-13 Uhr: Immenhof-Filmtour, die Teilnehmer werden entführt auf den filmischen Reitwegen zu den einstigen Original-Drehorten, Anmeldung unter 0151-10212951, Immenhof-Museum, Kampstraße 1

**EUTIN**

**Sonntag, 29. Oktober**

11-12.30 Uhr: Schlosskinder: Raus aus den Betten - Rein ins Schloss, für Kinder ab 6 Jahren, Schloss Eutin, Schlossplatz 5

**Mittwoch, 1. November**

15 Uhr: „Mensch und Meer“ - Gemälde der Düsseldorfer Malerschule aus der Sammlung der Dr.-Axe-Stiftung, Ostholstein-Museum, Schlossplatz 1

**MUSIK, FESTE, PARTYS**

**CASHAGEN**

**Samstag, 28. Oktober**

18 Uhr: Laternenumzug mit Spielmannszug, Freiwillige Feuerwehr Cashagen, Feuerwehrgerätehaus

**EUTIN**

**Sonntag, 29. Oktober**

Schotten-Sonntag, Wirtschaftsvereinigung Eutin e.V., Markt

**Kleinanzeigen aufgeben  
www.der-reporter.info**

Veranstaltungen/Termine

C 26207



**Das Familienwochenblatt am Wochenende**

der reporter Eutin  
Lübecker Straße 12, 23701 Eutin  
Tel. (0 45 21) 70 11 – 0,  
Fax (0 45 21) 70 11 33

**BURG-VERLAG GmbH & Co KG**  
Fehmarnsches Tageblatt  
23769 Burg auf Fehmarn  
Gertrudentaler Straße 3

Herausgeber: Burg-Verlag  
Anzeigen: Stefan Reich, Torge Klinker, Olaf Glau  
Redaktion: Esther Dörrhöfer  
Gesamtherstellung: Burg-Verlag  
22. Jahrgang  
Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2017

Auflagenkontrolle durch  
Wirtschaftsprüfer nach den  
Richtlinien BVDA und BDZV  
Druckauflage 4. Quartal 2015  
Ausgabe Eutin/Malente: 25.568



**Annahmeschluss für Anzeigen und Redaktion: donnerstags 16 Uhr!**  
E-Mail für Anzeigen: anzeigen@der-reporter.info  
E-Mail für Redaktion: redaktion@der-reporter.info

**Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.**

**MÄRKTE****BAD MALENTE****Donnerstag, 2. November**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Lenter Platz, Tel. 04523-99200

**EUTIN****Samstag, 28. Oktober und  
Mittwoch, 1. November**

8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

**SELBSTHILFE-  
GRUPPEN UND  
BERATUNGEN****AHRENSBÖK****Donnerstag, 2. November**

15-16 Uhr: Sozialberatung durch das Kreisjugendamt, Ansprechpartnerin Ulrike Ruffmann unter 04521-788342, Altes Rathaus

19.30 Uhr: Selbsthilfeeinrichtung für Menschen mit Suchtproblemen, Freundeskreis Ahrensböök, Pastorat, Wallrothstraße 7 - 9

**BAD MALENTE****Dienstag, 31. Oktober**

19 Uhr: Familienaufstellung, AWO-Bürgerhaus, Kellerseestraße 22

**Freitag, 3. November**

10-11.30 Uhr: Frühstückstreff für Schwangere und Eltern mit Kindern im ersten Lebensjahr, Familienzentrum Eutin im AWO-Bürgerhaus, Kellerseestraße 22

**EUTIN****Samstag, 28. Oktober**

16 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA)-Meeting, Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin, Plöner Straße 61

**Montag, 30. Oktober**

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

16-18 Uhr: Suchtberatung der Vorwerker Diakonie, Suchtberatungsstelle, Lübecker Straße 23

**Dienstag, 31. Oktober**

9-11 Uhr: Sprechstunde des Vereins zur Hilfe Krebskranker Ostholstein e. V., Onkologische Tagesklinik, Hospitalstraße 22

19 Uhr: Anonyme Alkoholiker (AA) - Meeting, Katholisches Gemeindehaus, Plöner Straße 44

**Donnerstag, 2. November**

9-12 Uhr: Sprechstunde, Sozialverband Deutschland e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 39, Tel. 04521-2877

9-11 Uhr: Sprechstunde zum Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Tel. 04521-800331, Betreuungsverein Ostholstein e. V., Waldstraße 6

9-12 Uhr: Sprechstunde, Hospizinitiative Eutin e. V., Albert-Mahlstedt-Straße 20

**EUTIN****Mittwoch, 1. November**

17-18.30 Uhr: Treffpunkt für Schwangere, Familienzentrum des Kinderschutzbundes Ortsverband Eutin, Lübecker Landstraße 33/Ecke Charlottenstraße

**SELBSTHILFE-  
GRUPPEN UND  
BERATUNGEN****HUTZFELD****Donnerstag, 2. November**

16-18 Uhr: Beratungsservice für Bürger der Gemeinde Bosau durch den Umweltbeauftragten Kai Krümmel, Gemeindeverwaltung Hutzfeld, Sitzungszimmer, Hauptstraße 2

**SÜSEL****Dienstag, 31. Oktober**

19.30 Uhr: Treffen des Freundeskreises für Suchtkrankenhilfe Eutin, Karsten Anders unter 0172-9736215 oder Klaus Reithmeier unter 0178-1371102, Gemeindehaus Ev. Kirchengemeinde Süsel, An der Kirche 4

**SPORT****BAD MALENTE****Montag, 30. Oktober**

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße

10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

**Dienstag, 31. Oktober**

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

**Mittwoch, 1. November**

10 Uhr: Nordic-Walking, Parkplatz am Bergengehölz, Eutiner Straße

**Donnerstag, 2. November**

10-12 Uhr: Seniorenschwimmen, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

19.15-20 Uhr: Aqua-Jogging, Sport- und Bildungszentrum, Eutiner Straße 45

**EUTIN****Donnerstag, 2. November**

9.30-10.30 Uhr: Stuhlgymnastik beim Sozialverband Deutschland e. V., Bürgerhaus, Stolbergstraße 8

**SIEVERSDORF****Dienstag, 31. Oktober und****Freitag, 3. November**

15.30 Uhr: Nordic-Walking mit den Landfrauen Malente, Grundschule

**THEATER****AHRENSBÖK****Dienstag, 31. Oktober**

15 Uhr: Futtern wie bei Luthern für Klein und Groß mit Theater und Musik, Gemeinde Ahrensböök, Marienkirche

**VEREINE****AHRENSBÖK****Dienstag, 31. Oktober**

18.30 Uhr: Chorprobe der Ahrensböcker Singgemeinschaft e. V., Altes Rathaus

19.30 Uhr: Schießen, auch für Gäste, bei der Ahrensböcker Gill von 1490, Gillhalle

**Freitag, 3. November**

9-16 Uhr: Kleiderstube, Deutsches Rotes Kreuz, Plöner Straße 32

**VEREINE****BAD MALENTE****Montag, 30. Oktober**

18 Uhr: Treffen des Bridgeclub Malente, Infos bei Frau Lindner unter 04523-6543, Wyndham Garden, Diekseeppromenade 13

**Mittwoch, 1. November**

9.30-11 Uhr: Sitzung der Mitglieder des Seniorenbeirates, 1. OG, Klönzimmer, Gemeinde Malente, Haus des Kurgastes, Bahnhofstraße 4 a

**BRAAK****Samstag, 28. Oktober**

Lichterfest, Dorfschaft Braak

**EUTIN****Montag, 30. Oktober**

19-21 Uhr: Offene Abende im Tischbein-Gartenhaus. Gäste sind willkommen, Tischbein-Gartenhaus, Stolbergstraße 8

19 Uhr: Probeabend des Eutiner Männergesangsvereins von 1843, St.-Elisabeth-Krankenhaus, Plöner Str. 42

**Dienstag, 31. Oktober**

19.30 Uhr: Treff des Friedenskreises Eutin e. V., Riemannhaus, Jungferstiege 20 Uhr: Skat mit den Skatfreunden Eutin, Gasthaus Wittenburg, Dorfstraße 41, Tel. 04521-2456

**VEREINE****Mittwoch, 1. November**9-12 Uhr: Öffnungszeiten der Stramplerkiste, SkF Eutin e. V. Beratungsstelle für Frauen, Familien und Schwangere, Plöner Straße 36  
19 Uhr: Treffen des Landfrauenvereins Eutin, Kneipenrestaurant „Alte Mühle“, Mühlenberg**SCHWINKENRADE****Mittwoch, 1. November**

19.30 Uhr: Skat der Dorfschaft Böbs-Schwinkenrade, BSSV Sporthaus

**VORTRÄGE****BAD MALENTE****Dienstag, 31. Oktober**

19 Uhr: Arbeitskreis Schüssler Salze, Referate über Minerale, AWO-Bürgerhaus, Kellerseestraße 22

**EUTIN****Mittwoch, 1. November**

19.30 Uhr: Von der Kieler Förde zum Mars - Mars Science Laboratory, Professor R. Wimmer-Schweingruber, Schleswig-Holsteinische Universitätsgesellschaft, Sektion Eutin, Eutiner Landesbibliothek, Stolbergstraße 11.

**Arzt-  
Notdienst**

Der ärztliche Bereitschaftsdienst bei akuten Gesundheitsproblemen ist außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten insbesondere an Wochenend- und Feiertagen unter der landesweit einheitlichen Rufnummer

**116117**

(kostenlos und vorwahlfrei) zu erreichen.

Die zentrale Anlaufpraxis ist die Sana Kliniken Ostholstein GmbH, Klinik Eutin, Hospitalstraße 22, 23701 Eutin.

**Ärztlicher Notdienst:**

Die Öffnungszeiten sind am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 12 Uhr und 17 bis 21 Uhr.

**Kinderärztlicher Notdienst:**

Die Öffnungszeiten sind am Samstag, Sonntag und an den Feiertagen von 10 bis 15 Uhr.

**Bereitschaftsdienst  
der Zahnärzte****Ostholstein/Nord**(Bereiche Neustadt, Grömitz, Schönwalde, Oldenburg, Heiligenhafen, Fehmarn):  
Telefon 04521/44542**Ostholstein/Süd**

(Bereiche Eutin, Ahrensböök, Scharbeutz, Timmendorf, Bad Schwartau): Telefon 04521/6669

**Erste-Hilfe-  
Notdienst****Eutin (0 45 21)**

Die wichtigsten Notrufnummern: Ärztlicher Bereitschaftsdienst bei akuten Gesundheitsproblemen:

Tel. 116117 (vorwahlfrei)

Krankentransport:

Tel. 04521-19222

Sana-Kliniken-Ostholstein:

Tel. 7870

St.-Elisabeth-Krankenhaus:

Tel. 8020

Polizei: Tel. 8010

Überfall, Verkehrsunfall:

Tel. 110

Feuer: Tel. 112

Rettungsdienst, Erste Hilfe:

Tel. 112 od. 04521-19222

Störungsdienst:

Stadtwerke Eutin,

Gas, Tel. 04521-705345

Strom, Wasser,

Wärme und Abwasser,

Tel. 04521-705456

Stadtverwaltung:

Tel. 793-0

Giftnotruf Göttingen:

Tel. 0551-19240

Sperr-Notruf für

Kredit- oder EC-Karten:

Tel. 116116

**COUNTRY  
FLOHMARKT  
RIXDORF**

**ANTIK & TRÖDEL**

SONNTAG  
**29. OKTOBER 2017**

9.00 - 16.00 UHR GUT RIXDORF

NAVE: ALTE MEIEREI • 24306 LEBRADE  
www.festscheune-rixdorf.de TEL. 0170/3403832

# Themenführung zum Reformationstag

**Eutin** (t). Am Dienstag, dem 31. Oktober begibt sich um 14 Uhr Historikerin Tomke Stiasny mit Gästen auf Spurensuche zur Geschichte des geheimnisvollen Eutiner Antependiums, einem Altarbehang aus dem Jahre 1642. Welche Rolle spielte das imposante und reich bestickte Textil aus einer unbekanntem Werkstatt?



Wie wurde es gefertigt? Und wer waren seine Auftraggeber? Eng verwoben mit der Geschichte der Fürstbischöfe von Lübeck, nähert sich die Themenführung einem barocken Schatz von außerordentlicher Kunstfertigkeit und seltener Güte. Die Teilnahme beträgt 4 Euro zzgl. Eintritt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Musikalisch untermalte Finissage

**Eutin** (t). Am Sonntag, dem 29. Oktober lädt Jürgen Werzl zum Abschluss seiner Ausstellung "Uklei, die Magie des Lichts" ein. Die Band Klanglabor wird ab 14 Uhr im Tischbein-Gartenhaus, mit den rhythmisch begleiteten Klängen von Hang, Didgeridoo und Flöte aufspielen. Damit bietet sich ein letztes Mal die Gelegenheit, die besonderen Impressionen auf hochwertigem Leinwanddruck zu sehen und eventuell zu erwerben. Der Eintritt ist frei.

8	3	9			1	4		
		6			3			9
1	5		4					
				9		5		4
		1	4	8		7	3	2
6			5		4			
						3		8 5
		8			7			3
			3	5			6	4 1

## Rätsel-Auflösung vom 21. 10. 2017

5	3	4	8	9	6	7	1	2
9	2	7	1	3	5	4	6	8
1	6	8	7	4	2	3	5	9
7	8	1	5	2	9	6	3	4
2	9	3	6	1	4	5	8	7
6	4	5	3	8	7	2	9	1
8	7	9	4	5	3	1	2	6
3	1	6	2	7	8	9	4	5
4	5	2	9	6	1	8	7	3

NOBERSTOCK  
 RIBERANNO  
 DGEBETH  
 KEGELBELL  
 ATBENNABEVOR  
 BEUNRUHIGTPETEARA  
 GOTE OEURASIENIB  
 OI SPANUTE RRROI  
 DISKUTABELRDEPOT  
 SPMALRLOBENSF  
 AMORL TALONLSTER  
 SURZIVILRIALTORE  
 STUNAU CANNELLONI

Bau- stoff	Feen- königin	▼	Bär im □□schun- gel- buch□	▼	regel- mäßige Wetter- lage	Lehre □om Gleich- gewicht	▼	Geräte, Apparate	▼				
▼	▼												
eine Marder- art						Skandale		Abk.: am Ende					
franz., span. Fürwort: du			spießig		Haus- halts- plan								
strafen		Geld- instituts- inhaber											
größte Kirche der Christen	▼	Back- ware	▼	▼	Bitte um Antwort	▼	schriftl. Gedächtnis- stütze	Fremd- wortteil: gegen	▼	arktischer Meeres- □ogel	▼	Wahl- zetteln- kasten	
▼					eine Zier- pflanze							zwecks	
hohe Männer- sing- stimme		englisch: Osten, östlich			Feuer- land- indianer					griechi- sche Göttin der Ehe		Gardine	
starker Erfolgs- wille						Seemanns- lohn		Halbgott der grie- chischen Sage				Berliner Regie- rungs- behörde	
▼					Papier- zählmaß		Tier- pfleger					Gespenster- treiben	Platz- decken
Zahn- ersatz- teil		süd- amerika- nischer Kuckuck		Teil des Hess. Berg- lands				ehem. deutsche Airline (Abk.)		Stahl- schrank			italie- nisch: zwei
Garten- blume					chem. Zeichen für Eisen		nord- skand. Land- schaft						männ- licher franz. Artikel
englisch: eins				Wirkung, Resultat						franzö- sisch: □a			Mon- golen- dorf
Regie- rungs- behörde										Stachel- gewächs			

Kreuzworträtsel und Sudoku

# Kinozeit im Binchen

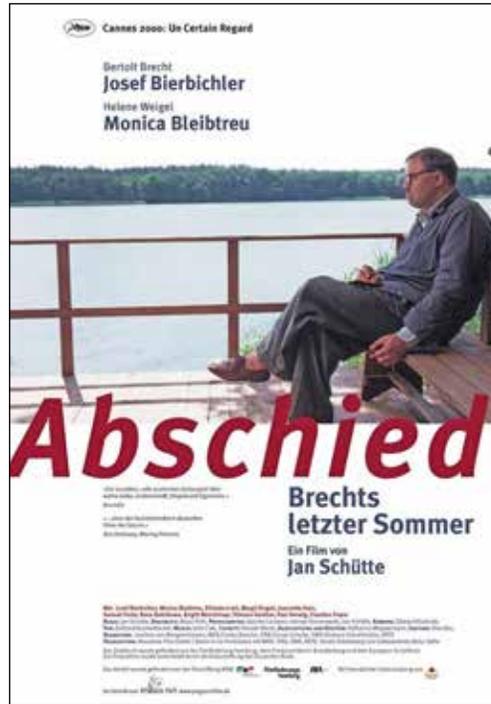
**Eutin (t).** Filmliebhabern steht abwechslungsreiche Tage ins Haus – der Kulturbund zeigt heute Abend, am Sonnabend, dem 28. Oktober, um 17 Uhr noch einmal den wunderbaren Film „Was vom Tage übrig blieb“ (Großbritannien, USA 1993. Regie: James Ivory. Mit Anthony Hopkins, Emma Thompson, James Fox, Christopher Reeve, Hugh Grant u.a. Laufzeit: 134 Minuten. Frei ab 6 Jahren.)

England um 1950: der Amerikaner Lewis ersteigert das Herrenhaus des verstorbenen Lord Darlington. Ihm wurde vorgeworfen, Anfang der 30er Jahre mit Nazis zusammengearbeitet zu haben. Butler Stevens erinnert

spät? Keine Inhaltsangabe kann den komplexen Film angemessen wiedergeben. Die Kritik beschränkte sich darum darum, was der Film nicht ist: „Was vom Tage übrig blieb“ bietet mehr als eine einfache Liebesgeschichte, ist mehr als ein schön anzuschauender Kostümfilm und bleibt zu alledem erstaunlich kitsch- und klischeefrei. Das wiederum ist kein Unding, sondern ein tolles Ding, ja eine Meisterleistung.“ Eine Meisterleistung sowohl in der Inszenierung als auch durch die grandiosen Schauspielerleistungen. Einfach: schön.

Und um 20 Uhr folgt: „Abschied - Brechts letzter Sommer“ (Deutschland 2000. Regie: Jan Schütte. Mit Joseph Bierbichler, Monica Bleibtreu, Wolfgang Harich

u.a. Laufzeit: 93 Minuten. Frei ab 6 Jahren.) Sommer 1956 in der DDR. Brecht verbringt ihn in seinem Ferienhaus in Buckow in der märkischen Schweiz. Sämtliche wichtigen Frauen aus seinem Leben sind bei ihm: seine Ehefrau Helene Weigel und die gemeinsame Tochter Barbara, die ehemalige Geliebte Ruth Berlau und seine aktuelle Geliebte Käthe Reichel. Die Staatsicherheit ist allgegenwärtig: sie will den



Regimekritiker Wolfgang Harich inhaftieren, der auch zur Gruppe stößt. Das alle ist nicht unbedingt historisch korrekt, aber eine faszinierende Charakterstudie. Der Spiegel schrieb: „Bierbichler zuzuschauen in diesem elegisch grundierten Spiel ist eine bewegende Sache. Er ist ein Glücksfall für den Regisseur Jan Schütte und den Drehbuchautor Klaus Pohl, die sich in dieses wunderbare weltfremde Brecht-Filmprojekt vernarrt haben. Der andere Glücksfall sind die sechs Schauspielerinnen, durch die das Frauen-Sextett lebendig wird, das der grantige Pascha Brecht durchs Leben geschleppt hat. Tschechowscher Witz und Tschechowsche Melancholie, natürlich, stecken in diesem Endspiel in hellen Herbstfarben; es ist der rare Fall eines deutschen Films, der sich

kleiner macht, als er ist. Alle Achtung.“ Und das sagen wir auch. Dann läuft noch außer der Reihe am Mittwoch, dem 1. November, um 20 Uhr: „Wir sind Juden aus Breslau“ (Deutschland 2016. Dokumentarfilm von Karin Kaper und Dirk Szuszes). Sie waren jung, blickten erwartungsfroh in die Zukunft, fühlten sich in Breslau, der Stadt mit der damals in Deutschland drittgrößten jüdischen Gemeinde, beheimatet. Dann kam

Hitler an die Macht. Ab diesem Zeitpunkt verbindet diese Heranwachsenden das gemeinsame Schicksal der Verfolgung durch Nazi-Deutschland als Juden: Manche mussten fliehen oder ins Exil gehen, einige überlebten das Konzentrationslager Auschwitz. Der Heimat endgültig beraubt, entkamen sie in alle rettenden Himmelsrichtungen und bauten sich in den USA, England, Frankreich, und auch in Deutschland ein neues Leben auf. Nicht wenige haben bei der Gründung und dem Aufbau Israels wesentlich mitgewirkt. 14 Zeitzegen erzählen von vergangenen jüdischen Lebenswelten in Breslau. Trotz durchaus emotionalisierender Musik und auch pittoresker Bilder: der Film vermeidet jede zuleisternde Sentimentalisierung. Kino ist Weltverständnis.

## 2. Carrera-Cup 2017 in Ahrensböck

**Ahrensböck (t).** Am Samstag, dem 18. November findet in Ahrensböck in der Falsterhalle für alle Sieben- bis Siebzehnjährigen von 14 bis etwa 18 Uhr der 2. Carrera-Cup 2017 statt. Gefahren wird auf einer handelsüblichen Carrera-Bahn (Digital 132) - die Fahrzeuge werden gestellt. Die Kosten betragen pro Teilnehmer 8 Euro. Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde, 1. bis 5. Platz jeweils noch einen Pokal. Organisiert wird diese Veran-

staltung vom Ahrensböcker Judoclub in Zusammenarbeit mit der Judo-Sparte des Neustädter Leichtathletik Club. Interessierte (auch „Nicht-Mitglieder“) sind herzlich willkommen) können sich bis zum Meldeschluss am 5. November bei Matthias Haß (01520/481 75 31) melden. Weitere Informationen und die Ausschreibung sind zu finden unter [www.judo-ahrensboeck.de](http://www.judo-ahrensboeck.de) oder bei Facebook beim Ahrensböcker Judoclub.



sich an diese Zeit, an sein – wie er jetzt weiß - falsches Pflichtgefühl, an unangebrachte Loyalität und ideologische Irreleitungen. Aber auch der Lord merkte damals nicht, wie er von den Nazis benutzt wurde. Der Butler denkt aber auch daran, wie die Haushälterin Miss Kenton nach Darlington Hall kam und daran, wie er, der sich keine Gefühle leisten durfte, die Zuneigung zu ihr unterdrückt hat. Ist es nun zu

## Laternenumzug in Sagau

**Sagau (t).** Der TSV Sagau, die Freiwillige Feuerwehr Sagau und der Dörpsverein laden zum Laternenumzug in Sagau ein. Am Samstag, dem 28. Oktober pünktlich um 19 Uhr wollen „die Großen und Kleinen“ die Laternen mit musikalischer Begleitung durch Sagau tragen. Treffpunkt ist das Feuerwehrhaus in Sagau. Wie bereits in den vergangenen

Jahren werden die Anwohner in Sagau gebeten ihre Grundstücke entsprechend zu dekorieren, um uns den Weg zu erleuchten. Im Anschluss wird bei „Getränken, Grill und kostenlosen Schnecken“ noch in gemütlicher Atmosphäre am Lagerfeuer gefeiert. Die Veranstalter freuen sich auf viele farbenfrohe Laternen und eine rege Beteiligung.





# Wieso Zeiten der Unsicherheit so wertvoll sind

## Lesen-Seminar des evangelischen Frauenwerkes

**Eutin** (t). Vermutlich haben Sie schon eine Zeit persönlicher Unsicherheit erlebt und bewältigt, sei es die Pubertät der Kinder oder eine schwere Krankheit, die Sie selbst oder einen vertrauten Menschen getroffen hat. Was meint Natalie Knapp mit "unendlichem Augenblick"? Die beiden Begriffe bezeichnen doch Entgegengesetztes. Sie sagt, dass unendliche Augenblicke gerade in einer Krisenlage erlebbar seien und dass sie eine Quelle der Kraft darstellen. Sie erneuern das Gefühl der Lebendigkeit, sie geben den Mut, sich der Realität des Lebens erneut

zu stellen, mehr noch, es mit zu gestalten. Deshalb können Zeiten der Unsicherheit so wertvoll sein.

Wen das wissbegierig macht, der darf sich herzlich willkommen fühlen beim Lesen-Seminar des evangelischen Frauenwerkes: „Wir laden Sie ein, Auszüge aus dem Buch der Philosophin Natalie Knapp miteinander zu lesen und zu diskutieren. Dabei blicken wir auf das eigene Leben, auf die Gesellschaft und auf Krisen wie Klimawandel und Globalisierung“, so Ruth Gänßler-Rehse. „Herzliche Einladung zu gemeinsamer Lektüre

von Natalie Knapp „Der unendliche Augenblick“ am Samstag, dem 4. November von 11 bis 17 Uhr.“ Anmeldeschluss ist der 30. Oktober.

Ilse Zeuner leitet die Teilnehmerinnen durch den Text. Philoso-

phische Vorkenntnisse sind nicht notwendig, nur Freude an neuen Gedanken und dem gemeinsamen Austausch darüber. Die Kosten betragen 5 Euro – Anmeldungen an [ev.frauenwerk@kk-oh.de](mailto:ev.frauenwerk@kk-oh.de) oder unter 04521/8005211.

## Kulturabend im Forum für Lebensenergie

**Eutin** (t). Das Forum für Lebensenergie Eutin lädt zum nächsten Kulturabend am Dienstag, dem 31. Oktober von 18.30 bis 20.30 Uhr in die Bismarckstr. 2

ein. Menschen unterschiedlicher Kulturen begegnen sich. Es wird erzählt und zugehört, gemeinsam gesungen und musiziert. Integration wird gelebt und erlebt. Zum Ausklang des Abends gibt es kulinarische Köstlichkeiten. Informationen unter Telefon 04521-701418 oder E-mail: [kontakt@forum-fuer-lebensenergie-eutin.de](mailto:kontakt@forum-fuer-lebensenergie-eutin.de)



Vorfreude  
ist einfach.



Sparen. Made in Holstein.

Wenn man mit KNAX  
Spaß am Sparen hat.

Weltspartag ist am  
30. Oktober 2017. Komm zu  
deiner Sparkasse Holstein!



## Erreichbarkeit beeinträchtigt

**Bad Malente-Gremsmühlen** (t). Auf Grund von Arbeiten an der Telefonanlage im Rathaus der Gemeinde Malente kann es am Donnerstag, dem 2. November zu Beeinträchtigungen der telefonischen Erreichbarkeit kommen. Die Gemeinde bittet um Verständnis.

## Standesamt Eutin geschlossen

**Eutin** (t). Wegen der am Mittwoch, dem 1. November 2017, stattfindenden Herbsttagung für Standesbeamte des Landes Schleswig-Holstein bleibt das Standesamt Eutin an diesem Tag geschlossen.

Die Mitarbeiterinnen bitten um Verständnis und empfehlen, behördliche Angelegenheiten entsprechend zu planen.

Ab Donnerstag, dem 2. November 2017, ist das Standesamt Eutin, Markt 1, wieder zu den üblichen Zeiten geöffnet: Montag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr und 14 bis 15.30 Uhr; telefonisch erreichbar ist das Standesamt unter